National Library
Bibliothèque Nationale

National Library of Canada
Order Section per 52100 /3
395 Wellington St.
Ottawa Ont.

JUGADO EN BOGOTA

SEL. ECUADOR 1 SEL. COLOMBIA 0

MAS RESULTADOS EN PAGINA 19

SPANISH NEWSPAPER ✱ JOURNAL ESPAGNOL

el popular

EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

Año VIII No. 5 LUNES 17 DE ENERO DE 1977 25¢

Colombia

1977 Comienzo del fin de un Gobierno

por Alfonso ALZATE LONDONO

BOGOTA, 15 de enero (IPS).– Cuando sólo faltaban pocas horas para concluir el año 1976 y dar comienzo a 1977, millones de colombianos quedaron estupefactos ante las pantallas de televisión viendo y escuchando a su presidente el señor Alfonso López Michelsen. Exactamente en la fecha que cumplió, al frente de la primera magistratura, dos años, cuatro meses y 23 días, en la práctica López comenzó el fin de su gobierno.

"Mi verdadera preocupación para el año que comienza –dijo sin ningún rubor– es el problema electoral, no quiero, de ningún modo, que la legitimidad del título de mi sucesor sea puesta en tela de juicio. Aspiro a que las elecciones sean lo más puras posibles y que en la noche misma de las elecciones, de ser factible, se conozca con certeza y

Pasa a Página 9

Piden que Chile Promulgue el Pacto de los Derechos Civiles y Políticos

La Suprema Corte de Justicia Dice que no Está en Vigor a Pesar de que la Junta Militar ha Sostenido lo Contrario en la ONU

(EFE, AP y AFP)

SANTIAGO DE CHILE, 15 de enero.—Tres jurisconsultos solicitaron al máximo tribunal de justicia del país que intervenga para que el gobierno ponga en efectivo vigor el pacto internacional de derechos civiles y políticos que en el orden internacional reconoce e invoca como vigente.

La presentación la formularon a la Corte Suprema de Justicia Héctor Valenzuela Valderrama, Patricio Agwin Azocar y Alejandro Poblete.

Estos jurisconsultos asumieron en agosto del año pasado la defensa de los abogados Jaime Velasco y Eugenio Velasco Letelier, de reconocida tendencia democristiana y socialdemócrata, quienes resultaron expulsados del país.

Valenzuela y Aywin señalan que aquella expulsión fue acogida por la Corte Suprema, al sostener la defensa oficial que el pacto internacional de derechos civiles no estaba vigente por no haber sido promulgado como ley de la república, pese a su ratificación ante la ONU el 10 de febrero de 1972.

Indican que el 27 de octubre pasado, al defender Chile su situación en el debate sobre derechos humanos de la ONU, el gobierno de Santiago sostuvo que la legislación por la que el Estado se rige en esa materia es precisamente el referido pacto.

Los jurisconsultos consideran que como en el orden interno se ha afirmado que dicho pacto no está vigente pese a las normas internacionales sobre la materia, la Corte Suprema de Justicia debe hacer presente este hecho al ejecutivo.

ACUSAN A POLITICOS Y EMPRESARIOS

En otro orden de cosas el gobierno afirmó que sectores empresariales y políticos en receso han iniciado una campaña que intenta debilitarlo, magnificando las irregularidades descubiertas en organizaciones financieras.

El presidente del Banco Central, Alvaro Bardón, expresó que la opinión pública puede estar tranquila "porque estamos en condiciones de garantizar que las prácticas administrativas y financieras son sanas, salvo dos o tres excepciones".

"El problema", señaló, "ha sido magnificado en función de una campaña que intenta debilitar al gobierno".

"Las quiebras y situaciones de insolvencia que han ocurrido en diversas instituciones o empresas que operaban con el mercado informal de capitales, han sido utilizadas políticamente, tanto por sectores empresariales que han sido afectados por la política económica como por políticos en receso cuyos intereses curiosamente coinciden", añadió.

Bardón no identificó por sus nombres a los grupos empresariales o "políticos en receso" pero señaló que "son los mismos que a comienzos de 1975 afirmaban que Chile no podría hacer

Pasa a página 8

Piden sea Disuelto Todo el Movimiento Nacional

La Rama Ortodoxa de la Falange Urge Cambios Básicos Para la Democracia

MADRID Ene. 15 EFE.— — La rama ortodoxa de Falange Española de las Jons (Hedillista) dirigió hoy un escrito al ministro secretario general del Moviento Ignacio García López. En el que pide la disolución del Movimiento Nacional.

En el comunicado del gabinete de prensa del sector hedillista del falangismo español se pide también la disolución del Consejo Nacional, el más importante órgano gestor del mismo, y cuantos medios dependen del Movimiento Nacional.

Falange Española asegura que la desaparición de estos organismos es un paso necesario para la implantación de la democracia en España y solicita igualmente la dimisión de García López para facilitar la disolución del Movimiento Nacional.

Falange Española de las

Más detalles en página ocho

Ecuador Busca Equilibrar la Balanza Comercial

QUITO, 15 de enero (PL).—Ecuador pondrá en práctica una política de "tendencia al equilibrio bilateral en sus relaciones comerciales" con el mundo, declaró el ministro de Industrias, Comercio e Integración, Galo Montaño.

Esta nueva orientación está destinada a superar el déficit comercial que registra el país con algunos de sus grandes proveedores de productos industrializados.

Montano afirmó que el incremento de la capacidad de compra le confiere al país el suficiente peso como para buscar condiciones que favorezcan sus intereses.

Según el ministro, Ecuador elevó el monto de sus importaciones, desde 200 millones de dólares antes de la denominada "era petrolera" que comenzó en 1972, hasta más de mil millones en el último año.

Una de las primeras manifestaciones de esa política de tendencia al equilibrio bilateral, es la regulación en la compra de automotores.

El director de Comercio Exterior, Guillermo Cartagena, anunció aquí el establecimiento de un reglamento, uno de cuyos objetivos principales es limitar la importación de vehículos de aquellos países con los que Ecuador tiene déficit en su balanza comercial.

DEFICIT COMERCIAL CON JAPON

La medida parece proyectarse fundamentalmente sobre el intercambio con Japón, país con el que Ecuador registra un déficit de más de 500 millones de dólares, ocasionado principalmente por la inundación de más de 10 marcas de vehículos de ese origen.

Al precisar las nuevas reglas de intercambio con Japón, el ministro Montano dijo que un 60 por ciento de las importaciones de automotores de ese país podrán realizarse sin compensaciones, mientras el 40 restante estará sujeto a la compra de banano por un valor similar.

Esta cláusula es válida también par la adquisición de automotores en otros países como Inglaterra y Francia que compran mucho menos de lo que venden a Ecuador.

PRODUCTOS DIFICILES DE COLOCAR

En el contexto de la política de equilibrio bilateral el reglamento para importación de automotores estipula como otro de sus objetivos el estímulo al trueque con ba

Más información página 8

DAOUD NIEGA CULPABILIDAD

TORONTO (Canadá), Enero 15.— El líder palestino Abu Daoud dijo que no es responsable por la matanza de atletas israelíes en las olimpiadas de Munich en 1972 y que está dispuesto a enfrentar un juicio en Alemania Occidental para probarlo.

En una entrevista telefónica con la Canadian Broacasting Corporation (CBC), Daoud dijo desde Argelia que "por supuesto que iría, porque soy inocente".

Según las autoridades israelíes, Daoud planeó el secuestro de un grupo de atletas israelíes, incidente que terminó con la muerte de 11 de ellos, además de otras seis personas.

Daoud habló con la periodista Barbara Frum para un programa de la CBC sobre asuntos de interés mundial.

CHCLKAN
Realtor 527 Bloor st. W.
Compra-venta de propiedades
Carlos Fernandez -- Miguel Lopez
532-4404

Viajes? CONSULTEME
MIRTA ZAMORA
741-0434
LO MEJOR EN EXCURSIONES
HACIA Y DESDE SUDAMERICA
EXPERIENCIA, EFICIENCIA
Vacation World Limited

ESPECIALIZADOS
EN CHAPA Y PINTURA
TRABAJOS GARANTIZADOS
HABLAMOS ESPAÑOL
A & F BODY SHOP
1110 Dupont Street Tel.: 532-4416-7

el popular

Director Responsable : RALPH JANOWITzer, Editor ALBERTO ELMIR . Gerente de Publicidad : ADRIAN EJGIEL. Tipografía : EMILIA MODOLO. Fotografía : LALO BORJA. Editorialista : MIGUEL JORGE RAKIEWICZ. Columnistas: LALO BORJA, DIB ASIN. Distribución : JOHN'S DELIVERY. Arte publicitario : ALBERTO ARIAS.
Oficinas Toronto : 380 A Bloor st. W. Teléfono : 967-5326.
Oficinas Montreal : 1117 O. St. Catarines St. # 813. Teléfono : 288-3326.

Los avisos publicitarios, fotografías y artículos producidos por este periódico, son de su exclusiva propiedad, y su reproducción total o parcial queda terminantemente prohibida.

EL POPULAR es el vocero de la expresión latinoamericana y tribuna libre del pensamiento. Mantiene en alto el concepto de la libertad de prensa. Y en aras del respeto a la opinión de sus colaboradores, acepta sus artículos, aunque esto no signifique en muchos casos que tenga que solidarizarse con ellos.

SUSCRIBASE A "EL POPULAR"

NOMBRE: ____________

DIRECCION: ____________

CIUDAD ________ ZONA ________ PROV. ________

NACIONALIDAD: ____________ TELEFONO: ____________

6 MESES	1 AÑO	2 AÑOS
$ 10.00	$ 18.00	$ 32.00

Se ruega enviar a nuestra Casilla Postal el cheque por el término deseado en este cupón.

P.O. BOX 1108 – ADELAIDE STREET STATION, TORONTO 1, ONTARIO/CANADA

COMUNIQUE EN LA MAYOR BREVEDAD POSIBLE SU CAMBIO DE DOMICILIO

PRESENTE

por miguel jorge rakiewicz

SE AFIRMA EL SEPARATISMO QUEBECOIS

Rowland Frazee, vice presidente ejecutivo del Royal Bank of Canada, es un terrorista. Pertenece al grupo selecto que domina la economía Canadiense, sus decisiones, por ejemplo, son cruciales para crear empleos a través de la concesión de créditos a empresas, y su apariencia de seguridad y auto-confianza no delata esa otra actividad, que junto a otros como él, desarrolla en Quebec, y fuera de ella.

El se dedica al terrorismo económico, que busca socavar la confianza del pueblo Quebequense en el Parti Quebecois.

Su arma es la amenaza, velada al principio, abierta desde hace pocos días.

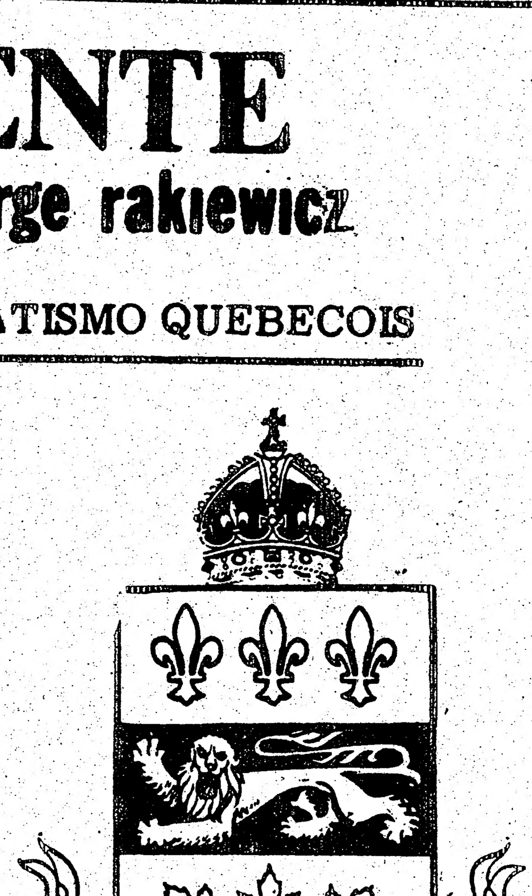
Ha declarado publicamente que si Quebec se independiza el Royal Bank abandonará la provincia. El Royal es el banco "chaetered" mayor del país. La excusa de Frazee es que el Acta Bancaria requiere que la oficina central de los bancos de ese tipo esté en Canadá.

Ocurre que si Quebec se separa sería "otro país", dice Frazee. Pero, aparentemente, él 'olvida" que la provincia francoparlante ha ofrecido la creación de un mercado común, donde los vínculos económicos se mantendrían tal como ahora.

Miembros de la comunidad de hombres de empresa han declarado explícitamente que Quebec será un "mal negocio" y que ellos piensan retirarse de la provincia.

Hay otros que, sin embargo, ven un brillante futuro en Quebec. Uno de ellos es el ministro de Comercio Exterior de Francia, André Rossi, que el miércoles visitó Quebec. Rossi indicó que las autoridades de su país estudiarán la posibilidad de mayor inversión en minería, papel, petroquímica y otras industrias de la provincia. Los periodistas le preguntaron si había discutido cuestiones políticas con Levesque en las charlas que mantuvieron, a lo que el ministro Francés respondió que se habían tocado temas económicos solamente. La pregunta se origina en el "miedo" que los empresarios quebequenses dicen tener al Socialismo de Levesque, quien ha afirmado que su meta es alcanzar en la provincia una situación similar a la conquistada por los Social Demócratas en Suecia.

El gobierno francés quiere hacer nagocios, a pesar de que tiene una línea política Conservadora, pero los propios empresarios Quebequenses no. Son los mismos que hablan de patriotismo y desinterés. Cuando les conviene, claro.



"Yo recuerdo"

De ese grupo de sacrificados idealistas se hizo una encuesta organizada por el Conseil du Patronat du Quebec, que tiene 242 miembros entre los más importantes empleadores de la provincia.

La encuesta, dice el Conseil, muestra que 89 sobre 109 altos directivos de empresas opinan que las condiciones para realizar negocios en Quebec son las peores del país. Esos 109 ejecutivos representan firmas que emplean un total de 195.000 personas.

Pero parece que los Quebequenses que viven de su trabajo piensan distinto acerca del gobierno Quebecois porque, en la misma encuesta, el 72% de los ejecutivos declararon estar satisfechos con el clima social de la provincia, una condición que el 71% de ellos estima que no ha de cambiar en el curso de los próximos seis meses.

Hay una parte de ese futuro que no aparece tan tranquila, entre el 27 y el 29 del corriente, Pierre Trudeau ha de visitar tres distritos electorales de Quebec, dos vacantes en la capital provincial (Louis-Hebert y Temiscamingue) y el que su amigo Jean Marchand perdió a manos de los Quebecois en Noviembre (Langelier).

Se supone que la visita del Primer Ministro ha de aumentar las posibilidades electorales del partido Liberal en Quebec, pero parece que los Quebequenses tienen muy poco interés en lo que Trudeau pueda decirles. Ellos tienen a Levesque.

Trudeau ha de hablar en ese típico lugar de encuentro de los trabajadores y los necesitados de la ciudad de Quebec: la Cámara de Comercio. Unos 1.500 sacrificados hombres de negocios oirán al Primer Ministro el viernes 28 a mediodía. Por la noche él ha de hacerse presente en una cena fría organizada en el distrito Louis-Hebert, retornando a Ottawa el sábado 29.

Una de las tareas que Trudeau ha de enfrentar durante su estadía en Quebec es reanimar a su partido allí. Los simpatizantes esperan la definición de la candidatura de líder provincial que dejara vacante Robert Bourassa luego de la victoria Quebecois.

El candidato más firme parecía ser Raymond Garneau, de 42 años, quian había sido ministro de finanzas de Bourassa desde 1970. Consiguió ser reelegido en el distrito electoral de Jean Talon de la ciudad de Quebec, convirtiéndose así en uno de los 27 "sobrevivientes" del desastre Liberal de Noviembre.

Pero tiene una mancha en su pasado que perjudica hoy sus posibilidades. Durante la compaña electoral se reveló que Garneau, como ministro responsable por la Corporación de Licor de Quebec, usó de su influencia para ganarle un lucrativo contrato a una compañía controlada por correligionarios Liberales.

La cuestión se había hecho pública cuando testigos declararon a la Comisión de la Policía de Quebec a cargo de la investigación sóbre crimen organizado que el ministro había arreglado el contrato, cancelándolo más tarde cuando se vió que la compañía beneficiada proveía poco o ningún servicio por las comisiones que le abonaba el gobierno Liberal de Quebec.

Con ese pasado, las posibilidades de ganar la candidatura al liderazgo aparece dudosa, y Garneau se cuida de expresar una intención definida de pujar por ella, confiando quizás en que el tiempo borrará de la memoria de sus conciudadanos ese mal paso.

Otros Liberales que necesitan de todo el ánimo que Trudeau pueda brindarles en su visita son los ex-ministros del gabinete de Bourassa que no consiguieron ser reegidos el 15 de Noviembre, y que están hallando muy dura la tarea de conseguir empleo. Varios de ellos han declarado que están desempleados no por voluntad propia sino porque no los quiere nadie.

Jean Cournoyer, ex-ministro de Trabajo, Jean Bienvenue, ex-ministro de Educación, Jean-Paul L'Allier, ex-ministro de Asuntos Culturales, Denis Hardy, ex-ministro de Comunicaciones, y Lise Bacon, ex-ministro de Asuntos del Consumidor, entre otros, recordaban los buenos viejos tiempos en el gobierno en su presente sin trabajo. En compañía de casi el 10% de los trabajadores Quebequenses que su administración de la provincia dejó sin empleo.

El activo gobierno de Rene Levesque, que viene cumpliendo todas sus promesas electorales, lo que es una novedad en la provincia, ha despertado nuevos ánimos entre los Quebequenses que viven de su trabajo.

Hay en la provincia un sentimiento de euforia que no se ha disipado desde la elección del 15 de Noviembre y confianza en que los Social Demócratas Quebecois no defraudarán las esperanzas puestas en su gobierno.

A pesar de una vergonzosa campaña tratando de comparar al Parti Quebecois con un movimiento "nazi" por parte de ciertos "esclarecidos' periodistas Conservadores para provocar el pánico entre los numerosos judíos que residen en Montreal, no han habido incidentes de ningún tipo, por lo que dicha comunidad ha recobrado la calma, y la confianza en los Quebecois.

La masiva estampida de Anglos ricos que se esperaba en Montreal no se ha producido tampoco. Se han ido los recalcitrantes, los que ponen su dinero primero que nada, pero han sido pocos en definitiva. En Westmount, donde reside la minoría de Anglos ricos de Montreal, los precios de las casas en venta no han sufrido las bajas espectaculares que ciertos medios de difusión habían pronosticado, porque, dice el presidente de una gran institución financiera, "...no hay pánico por lo que yo puedo ver. Todos están esperando que el gobierno tome acciones concretas, para tomar una decisión".

El respaldo al Parti Quebecois crece día a día entre los Quebequenses; un beneficiario directo ha sido el periódico Le Devoir cuya circulación pasó de 35.000 antes de la elección a 65.000 al presente. Le Devoir apoya al Parti Quebecois aunque no es el vocero oficial del partido.

Los que en el Canadá Anglo esperaban un clima de guerra en la provincia con un partido Socialista y separatista en el poder, están defraudados.

'No hay la atmósfera de crisis que hubo en 1970", dice el historiador Michel Brunet, "conozco gente que en aquella oportunidad ponía una pistola en el compartimiento de guantes del coche. Nadie lo hace ahora".

Sin pausa, pero con madurez, el proceso de independización de Quebec está teniendo lugar.

Se quejan sólo los que tienen miedo de ver afectada su víscera más sensible: la billetera.

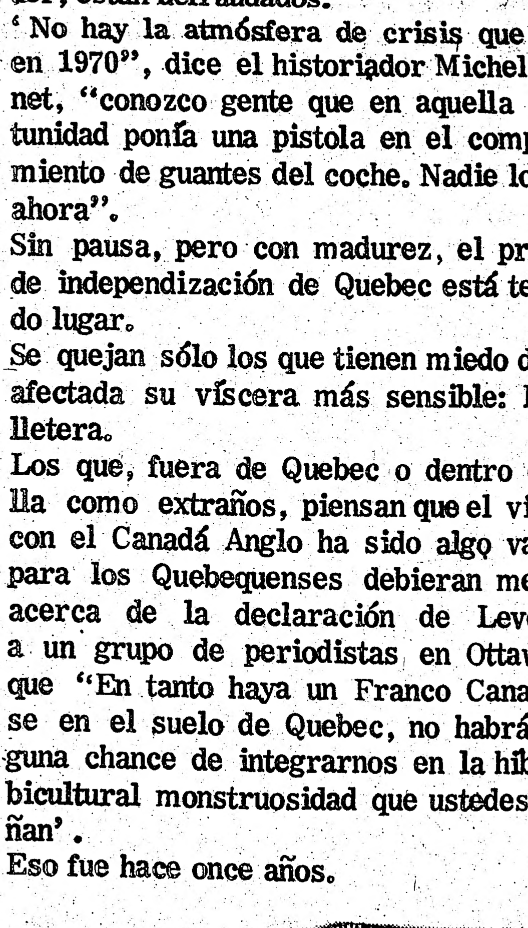
Los que, fuera de Quebec o dentro de ella como extraños, piensan que el vínculo con el Canadá Anglo ha sido algo valioso para los Quebequenses debieran meditar acerca de la declaración de Levesque a un grupo de periodistas en Ottawa de que "En tanto haya un Franco Canadiense en el suelo de Quebec, no habrá ninguna chance de integrarnos en la híbrida, bicultural monstruosidad que ustedes sueñan'.

Eso fue hace once años.

ERRATA :

El Jueves 13 de Enero, por error se identificó al Príncipe Andrés (Andrew), como "Eduardo".

M.J.RAKIEWICZ



Rene Levesque

"POPULAR"

...OV.
...LEFONO:
2 AÑOS
$ 32.00
...mino deseado ... este cupón
...RONTO 1, ONTARIO/CANADA
...CAMBIO DE DOMICILIO

...po, por lo que dicha comunidad ...rado la calma, y la confianza en ...cois.
...va estampida de Anglos ricos ...peraba en Montreal no se ha pro... ...mpoco. Se han ido los recalci... ...los que ponen su dinero prime... ...ada, pero han sido pocos en de... En Westmount, donde reside la ...de Anglos ricos de Montreal, ...os de las casas en venta no han ...s bajas espectaculares que cier... ...os de difusión habían pronosti... ...que, dice el presidente de una ...tución financiera, "...no hay pá... ...o que yo puedo ver. Todos están ... que el gobierno tome acciones ...para tomar una decisión".
...do al Parti Quebecois crece día ...re los Quebequenses; un benefi... ...recto ha sido el periódico Le ...oya circulación pasó de 35.000 ...la elección a 65.000 al presen... ...evoir apoya al Parti Quebecois ...es el vocero oficial del partido. ...en el Canadá Anglo esperaban un ...guerra en la provincia con un ...ocialista y separatista en el po... ...defraudados.
...atmósfera de crisis que hubo ...dice el historiador Michel Bru... ...ozco gente que en aquella opor... ...nía una pistola en el comparti... ...guantes del coche. Nadie lo hace
..., pero con madurez, el proceso ...dización de Quebec está tenien...
...sólo los que tienen miedo de ver ...u víscera más sensible: la bi...
...uera de Quebec o dentro de e... ...extraños, piensan que el vínculo ...nadá Anglo ha sido algo valioso ...Quebequenses debieran meditar ...la declaración de Levesque ...o de periodistas en Ottawa de ...anto haya un Franco Canadien... ...suelo de Quebec, no habrá nin... ...e de integrarnos en la híbrida, ...monstruosidad que ustedes sue... ...ce once años.

Rene Levesque

DIALOGO POPULAR

POR: LALO BORJA

HOROSCOPO DE UN BORRACHO

Cuando se piensa en el horóscopo nuestra primera reacción mental es asociar esta idea con los signo zodiacales, el movimiento de las estrellas, la predicción aproximada de nuestro futuro. Hay quienes creen en horóscopos y hay quienes no le dan la menor importancia . Para ciertas personas, sin embargo, las predicciones aproximadas de su futuro están contenidas en su presente. Llevan una vida sin ningún cambio aparente. Este es el caso de los alcohólicos que recorren las calles de tantas ciudades. En Toronto los llaman ' winos", palabra esta derivada de wine (vino).

Deambulando las calles, sin rumbo, los cabellos torpemente peinados, los abrigos sucios, rotos o inservibles, son un ejemplo de aquellos que no se pudieron ajustar o simplemente nunca tuvieron ninguna oportunidad, coo es el caso con los indios nativos canadienses, quienes conforman un alto porcentaje de alcohólicos. El wino sigue su destino, midiendo su tiempo entre botella y botella, le acompaña una tos interminable y unas manos temblorosas. El temblor de sus manos es un síntoma de alcoholismo crónico, sus articulaciones se vuelven inservibles y sus sentidos se entorpecen. El individuo en esta situación ya ha perdido toda fuerza de voluntad, no ejerce discriminación sobre las cosas, ha pasado a través de dos etapas, de ser dueño de la botella a ser poseído por ésta, día a día inevitablemente. Las circunstancias en las que viven los pueden volver violentos, el aislamiento en que se encuentran del resto de la sociedad produce en ellos sentimientos agresivos que se traducen en explosiones de violencia contra sus compañeros de infortunio, otras veces simplemente están tan perdidos en su estupor alcohólico que caen de cabeza al pavimento de la calle o se dan contra las paredes. Sus rostros subiertos de cicatrices y moretones son el retrato de esta situación. Por otra parte, sin embargo, suelen ser amables, algunas veces tiernos, como si buscaran amor y comprensión, tal vez buscando el apoyo de una socedad para la cual ellos son unicamente deshechos humanos, hombres que alguna vez fueron.

Problemas sociales y sicológicos contribuyen a hacerlo todo más complicado. La frustración los lleva a buscar escapes inexistentes en el alcohol, es todo una ilusión, un espejismo lleno de pesadillas, en las que el mundo sin lugar a dudas, adquiere otra dimensión para ellos. En el verano los parques se poblan de bandas de hombres tomando vino barato, en el invierno las cosas tienen otro precio y cada año muchos de ellos mueren de frío en cualquier calle desolada, olvidados del mundo, muchos de ellos sin siquiera un nombre. Su vida muchas veces transcurre sin que alcancen madurez, son neuróticos, emocionalmente aislados, dependientes, incapaces de hacer frente a frustraciones y tensiones, pobremente integrados y acosados por una aguda depresión. Estos conflictos internos los llevan al suicidio por "pulgadas cúbicas. Estas manifestaciones de la 'personalidad alcohólica" son solo efectos, las causas que están originando esta situación, las encontramos en la sociedad de la cual son marginados, la cultura a la cual no pertenecen. El Dr. Albert Ullman, afirma que el promedio de alcoholismo es bajo en las culturas donde los valores, las costumbres y sanciones están bien establecidas. En contraste con las culturas donde el alcohol es tratado con indiferencia la gente tiende a tener un alto índice de alcoholismo. "Soy un alcohólico, en caso de emergencia compreme una cerveza". Esto reza uno de esos botones que venden en las calles, la gente los compra por diversión para ponerse en la camisa, pero el problema no es como para reirse.

Visitando una de las varias instituciones que ofrecen asistencia a winos, la primera impresión que uno se lleva es de derrota, un aire cargado de pesimismo y tristeza llena el ambiente, todos parecen estar vencidos, sometidos a depender de un plato de sopa y un pedazo de pan que les ofrecen, sentados fumando interminablemente hablando de historias que fueron y otras que pudieron haber sido y no fueron. El Instituto Nacional en problemas del alcohol posee estadísticas, datos matemáticos que significan cifras y porcentajes pero que no tienen ninguna validez cuando se observa un cuadro como el ya descrito, dice el instituto que el problema es más que alcohol, alcoholismo. Esta afirmación me hace pensar que se tiende a depender la propaganda con la que las firmas licoreras invaden el mercado. Se ha detenido Ud. a contar cuántos avisos promocionando vino, whisky, cerveza, etc., se ven en los vagones del subterráneo de regreso a casa? Son tantos y tan bonitos que le gustaría a uno estar allí donde está tomada la foto, con una bella chica al lado en un yate en el Caribe, pero el problema tiene raíces más profundas y reales. En otras palabras se trata de hacer aparecer que no es la botella, sino el wino quien causa el problema, pero cabe preguntar, si no hubieran botellas, habrían winos? Nada existe fuera de su contexto. El wino es el producto del medio ambiente, influenciado por este y correlativo con este un ciento por ciento.

En una corta conversación sostenida con el Dr. Alex Zledman, director de la Scott Mission en Toronto, en donde acuden cientos de winos diariamente, me pude dar cuenta que la solución no está en crear y crear instituciones sino enfrentar el problema realisticamente. El Dr. Zledman se disgustó porque yo usaba el término wino y no el más académico tal como "personas con problemas alcóholicos' como él insistía. No se cambia al wino cuando se cambia al nombre. Las causas del alcoholismo, según Charles Bronfman, no son aún conocidas, pero debemos aclarar aquí que el Sr. Bronfman es presidente de la destilería Seagram's, la más grande productora de licores en Norteamérica. Seguramente el presidente de esta firma licorera no ha transitado por las calles de ciertos sectores de la ciudad, donde se reunen los alcoholicos, no ha visto nunca la mirada perdida, ni la ropa andrajosa de cualquir wino al acercarse y extendiendo la mano dice "can you spare a dime, sir?" Reuniendo dinero de cinco en cinco hasta tener suficiente para comprar alcohol en la tienda de licores más próxima, lo que sí saben las grandes firmas de licores es que de cinco en cinco se llega a millones, que luego van a parar a sus arcas. El resto es historia sin sentido, a quién le importa?

CARTAS

Señor Rafael Janowitzer
Director El Popular
De mis consideraciones,

He seguido con interés la polémica suscitada a raíz de aquel memorable artículo aparecido en el Toronto Star. El sonso favoritismo demostrado por la Srata. Murialdo y el celo patriótico de ardientes Ecuatorianos, me asombra. Especialmente cuando son demostraciones fofas - a la distancia. El verdadero amor a la patria - a Latinoamérica, es el regresar a ella para ayudar en su liberación. Liberación de regimenes pseudo-democráticos y militares de opereta. Esta debe ser la consigna de todo Latinoamericano residente en el extranjero.

Agradecería a Ud. señor Director la publicación de esta carta.

Muy atentamente,
WILSON R. RUIZ

ANTE REFLEXIONES APRESURADAS

En la edición del Jueves 13 de Enero se niega mi objetividad en un artículo publicado en página 3.

Como "pruebas" de dicha falta se citan "ejemplos" que demuestran que el autor de la acusación, en el mejor de los casos, leyó apresuradamente mis artículos:

-Equivocadamente se compara mi RESPUESTA "a título exclusivamente personal" a un periodista con los EDITORIALES que 'se respaldan con datos objetivos y no con mera opinión personal".

Para información de mi reflexivo crítico debo recordarle que la expresión "a título (exclusivamente) personal" indica que la RESPUESTA era a mi nombre, y no en el de los Señores Borja y Janowitzer, allí presentes, ni del periódico. La frase no indica nada acerca del contenido de la RESPUESTA sino solamente su responsable.

-A pesar de haber contado cuidadosamente las líneas de mi editorial del 6 de Enero, el mencionado crítico no parece haberlo entendido. Cuando en él se expresa "Aquí hay cerca de 100.000 Latinoamericanos" no se está hablando de Toronto. Si su apresuramiento no lo hubiese cegado habría notado que la única expresión geográfica, exceptuando las de Latinoamérica, es CANADA en la columna donde "halló" el "error".

Incluso cinco líneas inmediatamente arriba de la frase mencionada aparece CANADA. Porque de CANADA se hablaba es que aparece la cifra "100.000 Latinoamericanos' , que incluye a los que viven en Montreal, Vancouver y Toronto.

-En el tercer 'ejemplo", se hace mención de lo dicho en el Editorial del 16 de Diciembre, donde se expresa "Es una cuestión básica, o prevalecen los FALSOS nacionalismos'; aparentemente, el deseo de ver cosas donde no las hay, y no ver lo que sí se escribió, impidió al colega notar que la palabra nacionalismos está precedida y calificada por FALSOS. En base a ese "error" crea una polémica donde no hay nada que la justifique.

Los FALSOS nacionalismos pueden sintetizarse en la frase "mi país es el mejor del mundo", que, en espíritus limitados, conduce al racismo y al rencor o desprecio hacia otras nacionalidades.

-Por último, el colega reflexionante dice que no quiere entrar en detalles de las estadísticas presentadas el 6 de Enero. Debo informarle que no son 'mis' estadísticas sino de las NACIONES UNIDAS, y realizadas por esa institución en base a los datos que los propios países le brindan voluntariamente.

De manera que, si ha de cuestionarlas porque no le gustan, deberá quejarse en primer término a las Naciones Unidas, luego al gobierno de su país, y, si demuestra que ambos están "equivocados", recién después podrá adjudicarme falta de objetividad.

MIGUEL JORGE RAKIEWICZ

Pobre Debate Político en Brasil

Por MAURO GUIMARAES,

SAO PAULO.—El debate político es, desgraciadamente, muy pobre en Brasil. Este se realiza mejor en la prensa y en la Universidad que en los medios políticos o que entre las llamadas clases dirigentes. Es muy probable que por lo menos uno de los propósitos del Presidente Ernesto Geisel, al hacer una serie de discursos políticos en el Japón, haya sido el deseo lúcido de estimular y elevar el nivel de los debates políticos.

Empobrecido por discusiones que aspiran a soluciones políticas con el nacimiento de más de dos o tres partidos, o aun por las ideas de ciertos cerebros que proponen modelos políticos como si fuera un paquete y suspiran por el poder moderado, casi siempre con la secreta ambición de colocarse, estos debates no honran la inteligencia nacional, y mucho menos la memoria política del país.

Concretando, lo que el Brasil necesita son instituciones políticas sólidas, basadas en la representación y la autonomía que genera la participación. Esta, desde luego, en la medida en que promueve la solidaridad del órgano social y que legitima las instituciones.

Una constitución bien redactada podría ser letra muerta o letra viva, dependiendo del hecho de que esté o no apoyada por instituciones políticas de alto nivel de representividad y autonomía. La distancia que hoy separa, más que nunca, en la historia política brasileña, el representante del representado, es la responsable no solamente del descrédito, sino también por el desprecio con que la sociedad vota por sus dos actuales Partidos. Una serie de alternativas de participación más auténtica, instrumentadas a partir, por ejemplo, del voto de distrito que aproxima y compromete más a candidatos y electorados, podría ser un buen comienzo.

Porque, sobre todo, es necesario tener un comienzo y no querer neciamente, como es tan del gusto brasileño, buscar el principio de las soluciones a las crisis nacionales por lo último.

En el contexto de estas preocupaciones, lo que podría parecer una temeridad, puede significar un homenaje a los discursos del Presidente de la República. Es decir, cuestionando la reciprocidad que el Mandatario defendió entre la existencia de la democracia, riqueza y nivel cultural del pueblo, se puede alimentar la pretensión de estar colaborando a la iniciación de soluciones duraderas y respetables.

En su profunda investigación sobre el orden político de los países en desarrollo, el profesor Samuel Huntington hace, a propósito, dos serias advertencias. Dice que la ausencia de confianza en la cultura de una sociedad, acarrea obstáculos y las carencias de éstas, estables y eficientes, promueve comunidades, "también faltas de confianza mutua entre sus ciudadanos, de lealtades nacionales públicas y capacidad de organización".

Otra de sus observaciones más graves es la de que "el desenvolvimiento económico sin institucionalización política, desemboca en el estancamiento social".

La España de Franco y el Portugal de Salazar son ejemplos claros y muy recientes. Pero para nosotros el más dramático es el de la propia Argentina, país rico, con una universidad de vanguardia en la América Latina, primero o segundo consumidor de proteínas del mundo, demográficamente equilibrada, con un capital que hace más de 50 años resolvió, con el Metro, sus problemas de transporte colectivo, etc.

Perón perdió esas potencialidades y dejó como herencia una verdadera guerra civil no declarada porque siempre rehusó estimular la creación de instituciones políticas estables, creyendo poder sustituirlas por la dictadura disfrazada de "República sindicalista", basada en la CGT. Se rompió, desde ahí, trágicamente, la solidaridad del cuerpo social argentino, para ser conquistada no se sabe cuándo ni a costa de qué precio.

Un gran soldado, que fue también un genio político, dijo que el talento es más necesario que la suerte: es el primero el que la origina.

INFORME EN OTTAWA : PIERRE TRUDEAU CONFIA EN QUE LOS QUEBEQUENSES RECHAZARAN LA SEPARACION DE CANADA

Por John Best, Corresponsal en el Parlamento de Canadian Scene.

Desde la victoria del Partido de los Quebecois en las elecciones Provinciales de Quebec, los canadienses han llegado a preocuparse seriamente acerca de la oportunidad de supervivencia de su país. El Partido Quebecois defiende la separación de Quebec del resto de Canadá y su líder Rene Levesque no ha cesado de hablar la lenguaje de separación desde que llegó a ser Primer Ministro.

En una entrevista después de la elección de Noviembre, el Sr. Levesque dijo que no puede preveer la pérdida suficiente de la Confederación Canadiense para dar una decente y respetable fórmula para lo que nosotros solicitamos como nuestra afirmación nacional.

La línea del Gobierno Federal en la cual el Sr. Levesque ganó el mandato para gobernar Quebec, no le lleva fuera de la Confederación. Yo estoy seguro que los Quebequenses continuarán rechazando la separación, ya que ellos todavía creen que su estino está unido a un Canadá indivisible, dijo el Primer Ministro. Y cumpliendo con las obligaciones y responsabilidades constitucionales, el Gobierno Federal continuará sirviendo a Quebec como sirve a todas las demás Provincias.

El líder Conservador de la oposición, Joe Clark, hizo un punto similar en diferentes palabras, diciendo que la elección no había sido un Referendum en Confederación. Esta fue como las otras elecciones provinciales y nacionales en Canadá, esencialmente un record del día del Gobierno.

Los dos, el Sr. Trudeau y el Sr. Clark, tienen en mente el factor de los estudios llevados a cabo durante la elección, sin embargo mientras se proyecta el Partido ganador de los Quebecois, la mayoría de las personas de Quebec están en contra de la separación. Un estudio llevado a cabo después de la elección ha demostrado algo similar. Nunca lo poco, como un grupo de analistas han señalado al Partido Quebecois, Gobierno dedicado a sacar a Quebec fuera de Canadá, tendrá abundantes oportunidades para amoldar opiniones públicas a favor de este movimiento.

El Sr. Levesque está empeñado de someter la solución a un Referendum y ha indicado que si la separación no se lleva a cabo la primera vez, su gobierno esperará por un tiempo y tratará otra vez.

Tal vez la preocupación de los dirigentes del Gobierno Federal ha venido sobre-reaccionando a la victoria del Partido Quebecois. Ha habido un cuidado especial para no hacer nada que pueda ser interpretado como una venganza económica . No se quiere hacer más fácil para el nuevo Gobierno de Quebec el movilizar opiniones en contra de Ottawa y en contra de la Confederación.

El Gobierno Central ha tratado de presentarse el mismo como un modelo de razón, ofreciendo la continuidad de la cooperación económica al nuevo Gobierno Provincial, pero rechazando el uso de la fuerza para mantener a Quebec en Canadá.

Una táctica que el Sr. Trudeau está considerando, es un Referendum nacional para la decisión de un solo Canadá. El piensa que la separación de Quebec es un hecho nacional y no solo una preocupación provincial. La idea será la de vencer al Sr. Levesque manteniendo un voto abierto a toda la nación, antes de que él lleve a cabo su propio referendum provincial.

Esto es algo que el Primer Ministro debe de pensar cuidadosamente.

Cualquier atentado Federal para derrocar a Levesque en su forma de gobernar su provincia, puede crear simpatía para la causa y en favor de la Separación de Quebec y ayudar al Ministro convirtiéndose en un voto para su propio referendum.

DUDAS EN LOS EXPERTOS

Por F.S.Manor, Corresponsal de Canadian Scene.

Qué saben los expertos? Ellos alegremente predicen y los Gobiernos alegremente regulan sobre estas predicciones. Una y otra vez sus predicciones han sido cambiadas por estar desastrosamente equivocadas.

Por ejemplo, hace una década o más, una compañía de calefacción largamente establecida y que suministraba su servicio a gran parte residencial de Winnipeg con calor producido por carbón, fue forzada a clausurar porque no podía competir más con el gas natural. El gas natural era más barato y según nos decían los expertos, era superior. Ahora el gas natural cuesta más a los residentes de Winnipeg que el calor producido por el carbón y más aún los mismos expertos nos dicen que el gas natural de Alberta está para terminarse. Y lo mismo sucede con las reservas de petróleo de Alberta.

Por otra parte, los expertos sostienen que el carbón permanece en gran cantidad y que es más barato. Pero nadie quiere extraerlo, quizás nadie confía ya en los expertos. Este es un problema muy importante para aquellos sitios en los cuales el invierno dura casi cinco meses y el calor se necesita por cerca de 10 meses al año. Sin embargo nadie ha sido capaz de proveer ninguna predicción responsable acerca de las necesidades de energía, ni un estricto plan para proveerla en el futuro.

Y como si esto fuera poco, los agricultores de las praderas están encontrando problemas similares con su trigo. En Agosto se les dijo que por más trigo que produjeran este no sería suficiente para alimentar al mundo hambriento. Ahora se les dice que nadie quiere su trigo. Las predicciones de una pobre cosecha Soviética y China fueron totalmente erróneas y el exceso de trigo tendrá que ser almanenado como superproducción. Y para venderlo de alguna manera tiene que venderse a bajo precio y pagando al agricultor y esto puede costar a los canadienses que pagan tasas aún otros 400 millones. Debido a las pólizas del Estado del Mercado, las exportaciones están casi dependiendo de los estados compradores: China y la Unión Soviética. Cuando estos dos gigantes no compren, el Departamento de Trigo de Canadá perderá dinero y esta pérdida será pagada por los pagadores de tasas.

Hay una gran insatisfacción en las praderas (provincias centrales) con el sistema del estado del Mercado. Donde el mundo ha aumentado las extensiones de trigo en un 35%, la extensión en Canadá ha declinado en un 10%. En 1965 la participación en las exportaciones en el mercado del trigo eran de un 24.4%, mientras que en el año pasado fueron de un 14.3% y esto despita el factor de que en los últimos años las exportaciones totales del mundo en el Mercado del Trigo han subido en un 20%. Con esta clase de ayuda de los expertos y los controladores del Gobierno, las praderas facilmente van a llegar a ser hambrientas y frías. Tal vez los expertos deberían ser enviados nuevamente a las escuelas.

A BRASIL Y COLOMBIA POR CAFE DIRECTAMENTE

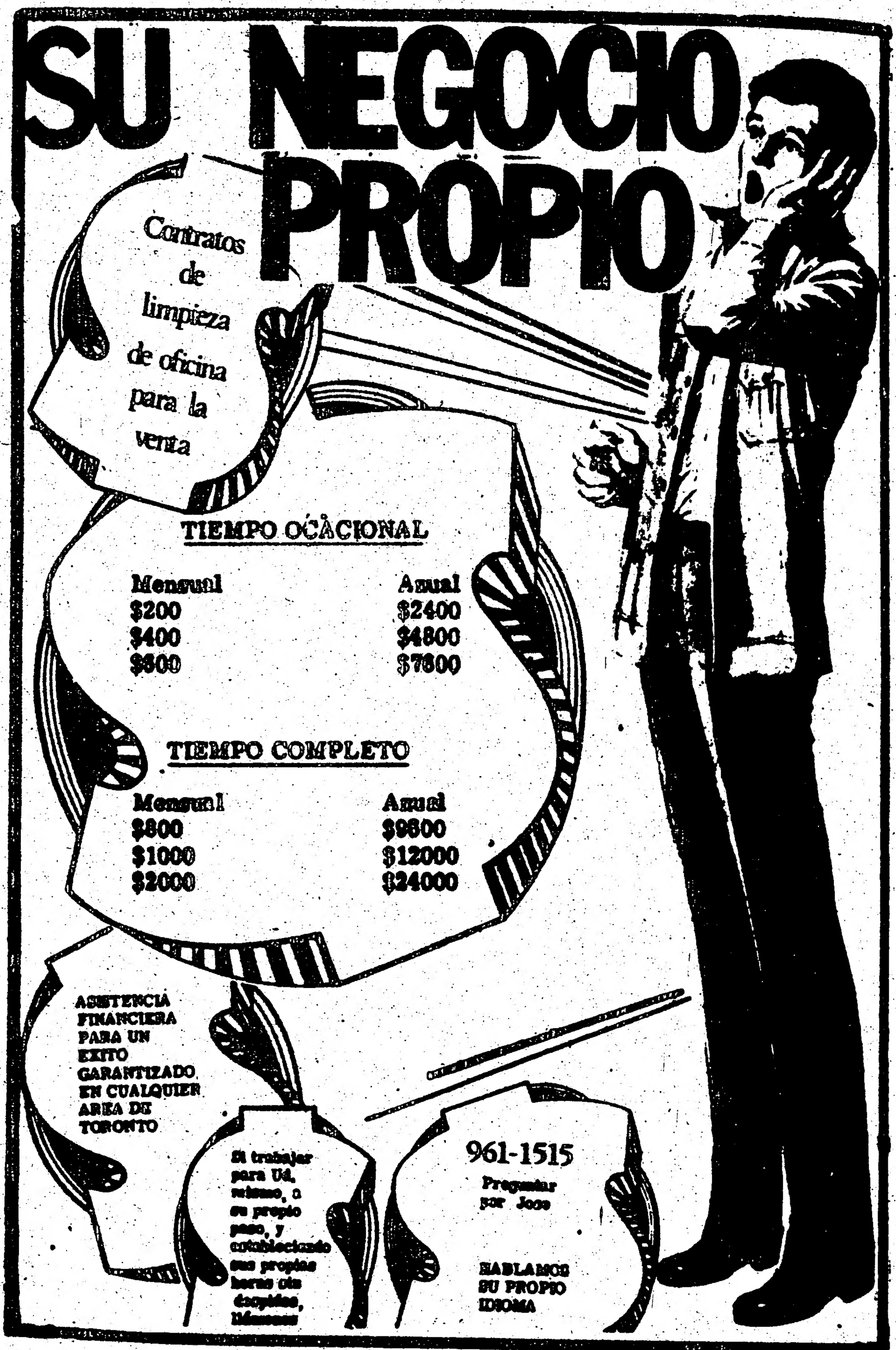
KITCHENER. Si Henry Krebs está acertado, ello significará que nuevamente habrá una taza de café por diez centavos, por los menos en sus diez restaurantes de Ontario.

Krebs voló a sudamérica el jueves pasado, convencido de que hay montones de café en Brasil y Colombia.

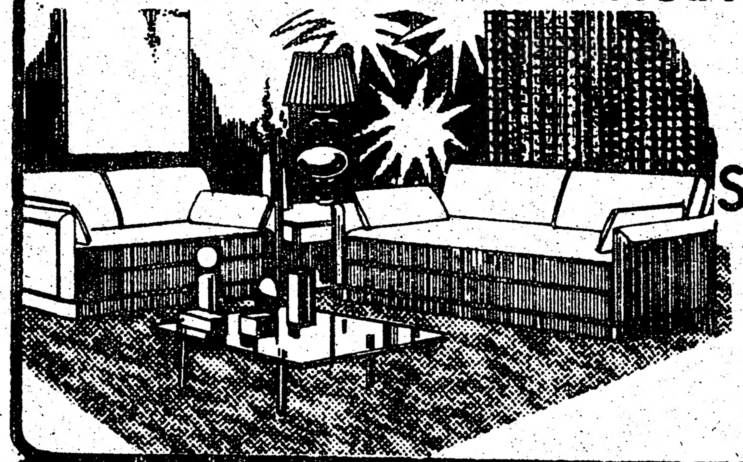
El propietario de la cadena de restaurantes tiene un contacto en Colombia, quien le ha asegurado que los consejos mercantiles de ambas naciones (Brasil y Colombia) establecen artificiales cuotas de café para mantener los precios altos, y los productores se ven forzados a quemar el exceso de sus cosechas.

"Fue un movimiento en el momento preciso", dijo Gordon Pembroke, gerente asistente en uno de los restaurantes de Krebs. "Apenas se enteró de la posibilidad, fue enseguida a investigar".

Pembroke dijo que Krebs no detalló sus planes, pero que ellos sería de comprar los granos directamente de productores independientes y entonces buscar una firma de Toronto que los procese y los distribuya.

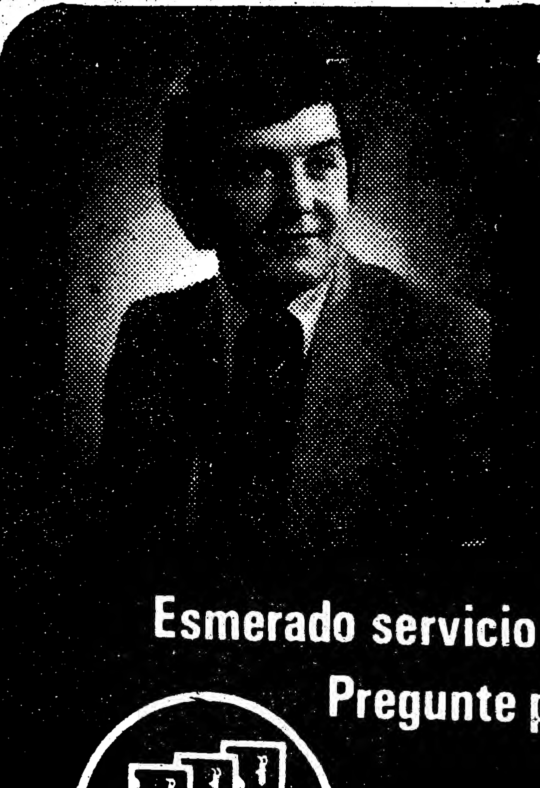


Muebles directamente de fábrica
AHORRE LA GANANCIA DEL NEGOCIANTE



Dormitorios-Comedores
Salas-Conjuntos de Cocina
Lamparas-Alfombras
Mesas varios Estilos.
AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

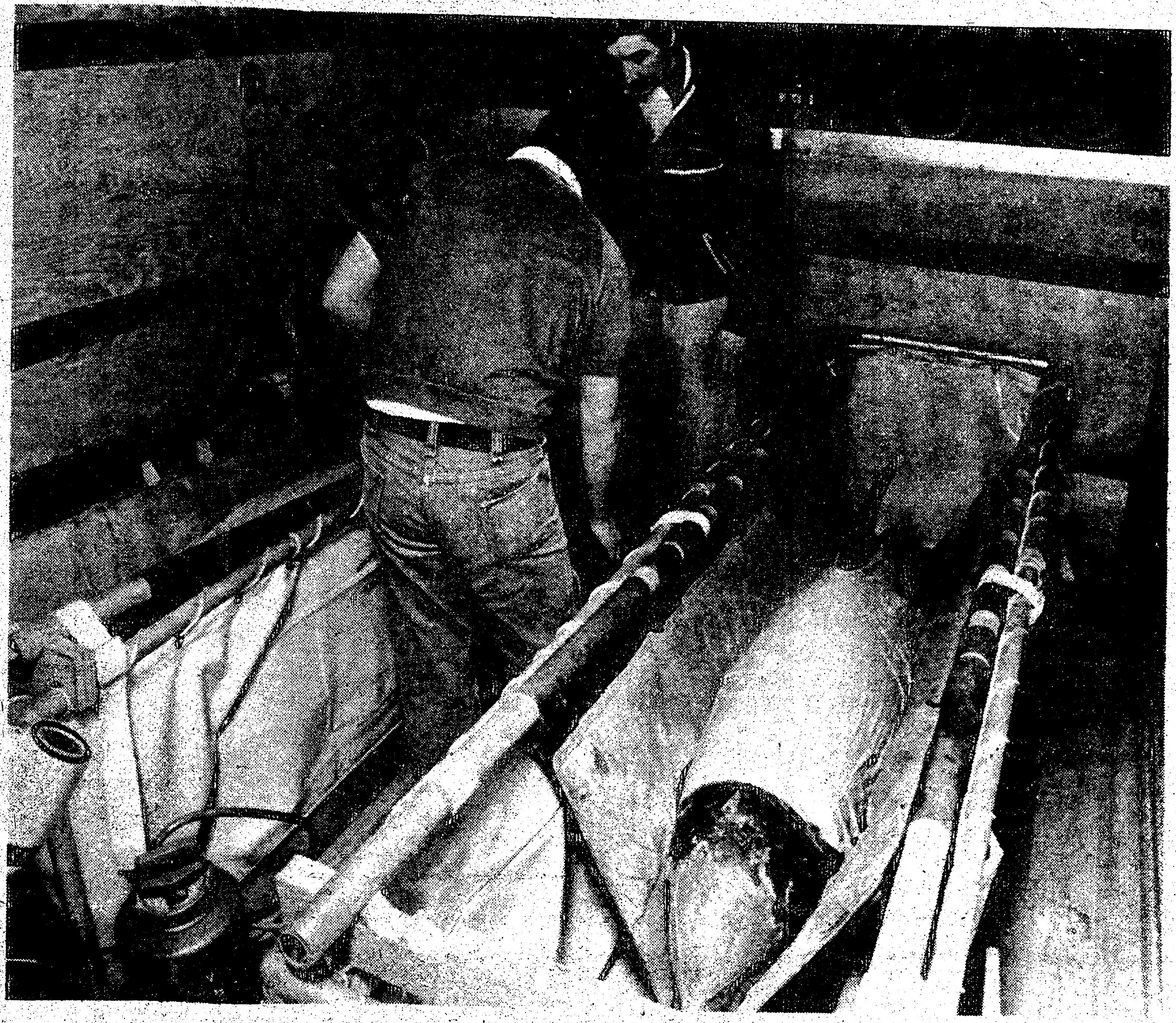
UNITED FURNITURE FACTORIES
522 KING ST. W. Hablamos Español 2882 LAKESHORE BLVD. W. TORONTO
366-3951 252-6401



ADDISON ON BAY LIMITED
BAY ST. NORTE DE COLLEGE
964-3211
Compra y venta de automóviles nuevos y usados.
Esmerado servicio y toda la financiación necesaria.
Pregunte por ALBERTO PINTOS
BUICK · Cadillac · GMC TRUCK SERIES · PONTIAC

~COMIENCE A DISFRUTAR~
HOY MISMO de su
INCOME TAX
Préstamos de inmediato para nuestros clientes y a pagar en un año con intereses reducidos a menos del 2% mensual (Previa aprobación por C.C.C.). Haga este año su INCOME TAX en una Oficina Profesional.
CORDOBA & ASSOCIATES – 258 Dupont St. (Esq. Spadina). Toronto, Ont.
961-3196 - 636-2151

GOCIO
OPIO
961-1515
HABLAMOS SU PROPIO IDIOMA
de fábrica
NEGOCIANTE
itorios-Comedores
Conjuntos de Cocina
paras-Alfombras
sas varios Estilos.
AS FACILIDADES DE PAGO
ACTORIES
ORE BLVD. W. TORONTO
6401
N ON BAY
ORTE DE COLLEGE
3211
a y venta
omóviles
y usados.
ciación necesaria.
PINTOS
MC
UCK
RIES
PONTIAC
R~ 100
AX
pagar en un año
Previa aproba --
n una Oficina --
100



SE DESCARGAN LOS DOS DELFINES "QUE SE SALVARON", EN EL AEROPUERTO DE TORONTO

MARINELANDIA DEMANDARA A LOS ESTADOS UNIDOS POR HABER LIBERADO A SEIS DE SUS DELFINES EN VIAJE A TORONTO

El propietario de Marinelandia, en Niagara Falls, John Holer, ha declarado que demandará a los Estados Unidos por tres millones de dólares por "piratería aérea' luego de que seis de sus ocho delfines, recientemente adquiridos,, fueran arrojados al océano, en Texas.

El pequeño avión de carga, en ruta desde México a Toronto, con los delfines, fue secuestrado y los seis animales confiscados por el departamento de pesquería de los Estados Unidos, luego que el avión se vió forzado a aterrizar en Beaumont, texas, por razones atmosféricas no propicias para proseguir el vuelo rumbo a Toronto.

Holer, propietario de Marinelandia desde 1961, dijo que está sumamente molesto por la acción de los Estados Unidos, el cual, al arrojar a los seis delfines al océano, ha amenazado la inauguración de un nuevo show marino planeado por Holer para el próximo verano.

"Ello cuesta una tremenda cantidad de dinero, y por ello demandaremos", dijo Holer. "Fuimos a cazar los delfines para un nuevo show. Ahora tendremos que aplicar para obtener otro permiso de caza del gobierno mexicano. Pero lleva seis meses entrenarlos, por lo que no se si podrán estar listos en fecha' .

Los dos delfines restantes -originariamente dejados de lado por los oficiales estadounidenses porque no había más lugar en el camión en el cual los tenían que transportar para arrojarlos al océano- arribaron seguramente a Toronto el Sábado a la noche.

El piloto del avión, Carl Millard dijo que la demora de 30 horas en Beaumont "fue una pesadilla". "No puedo entender el propósito de ella. Va a ser un tremendo caso legal".

El dijo que los delfines son considerados como especies en peligro de extinción y la ley de Estados Unidos prohiben su traslado dentro del país.

' Pero nosotros sólo aterrizamos para cargar más combustible. Al estar sobrevolando los Estados Unidos y

Sigue en la página 6

LAS COMUNICACIONES EN CANADA HACEN QUE LAS LICENCIAS DE RADIO SEAN FACILMENTE ADQUIRIDAS

Por Alyn Edwards, Corresponsal de Canadian Scene.

Cualquier persona en Canadá tiene acceso a las Ondas de aire, para el uso de radio transmisor si ellos aplican y reciben la licencia apropiada.

La licencia más común y más fácil de obtener es para el Servicio General de Radio como es conocida en Canadá, o Bandas Ciudadanas de Radio como se conocen en Estados Unidos. La popularidad de este medio de comunicación usando los receptores que cuestan entre $100 y $250, han duplicado el número de licencias en Norte-América. Sólo en el área de Vancouver, el número de licencias GRS ha aumentado de 14.000 a 40.000 en sólo cuatro años.

Existen oficinas de Comunicaciones en todas las ciudades mayores de Canadá, y en estas oficinas de Comunicaciones es donde cualquier ciudadano canadiense o inmigrante con estado de residencia permanente puede aplicar para obtener la licencia de GRS. El aplicante debe de tener 16 años o más de edad. No es necesario hablar en inglés. Las licencias cuestan $13.50 y son válidas por tres años.

Bandas Ciudadanas o Radios GRS pueden ser usados desde un vehículo, bote, casa o cualquier lugar donde la comunicación es necesaria. La licencia autoriza a hablar con otro que tenga licencia de receptores. La extensión para comunicarse es limitada hata 50 millas, dependiendo en el territorio. En Vancouver y en las áreas costeras, muchos dueños de botes usan radios GRS para comunicarse a través de los canales especiales de emergencia con el Centro Federal Marítimo de Rescate en Victoria. Algunos operadores tienen las radios en sus vehículos para comunicarse con otros conductores, intercambiando noticias de las condiciones de la carretera, informaciones de emergencia, o simplemente intercambiando puntos de vista para hacer el viaje más corto y entretenido.

La otra licencia adquirible por el público es la operación del Radio Aficionado. Los requisitos que se necesitan para operar son los mismos con respecto al estado de ciudadanía o residencia permanente, pero los aplicantes deben de pasar un examen de 4 horas para demostrar sus conocimientos del sistema Morse y teorías de radio. No se requiere un mínimo de edad y el costo es de $13 por año. Esta licencia le permite al operador hablar con otro operador aficionado en cualquier parte del mundo.

Con la proliferación de las licencias se usan los Servicios Generales de Radio más comunes, particularmente en Vancouver, Toronto y Montreal. Comunicaciones en Canadá han propuesto el incremento de los existentes 23 canales a 40 el próximo primero de Abril.

La Farmacia de los Hispanos en Toronto
Servicio a Domicilio
Prescripciones-cosmeticos-medias elásticas cintas ortopedicas-3LOCACIONES
FARMACIA CENTRAL CHEMISTS
537 College st. (esq. Euclid)
347 College st. (esq. Augusta)
344 Bathurst st. (norte de -Bloor)
924-7717
Bajos Precios

ANDRADE SUPERMARKET
889 QUEEN ST. W.
Tel.: 363-3697
PRODUCTOS ESPAÑOLES, PORTUGUESES Y CANADIENSES
Carniceria en general y especialidad en chorizos y jamones.
Carnicería en general al por mayor y al por menor; especialidad en jamones y chorizos y toda clase de embutidos de tipo casero, hechos en el mismo local. Pescados curados y congelados en general y mariscos de todas clases. Frutas y vegetales enlatados y al natural y artículos de limpieza.
Estacionamiento gratis.

Fairway Furniture Factories
AHORRO DIRECTO
OFERTA ESPECIAL
JUEGO DE COMEDOR DE 7 PIEZAS
$99.95
*Todos bienvenidos
*Todos obtienen credito
*Bajas cuotas mensuales
*Entrega gratis en la ciudad y suburbios
MUEBLES DIRECTAMENTE DE LA FABRICA
Abierto al público de 9 a 9 – Sábado todo el dia
409 King St. W.
CHARGEX
368-8318

Importaciones directas
Discos, periodicos, revistas, libros, perfumes, regalos y conservas.
Dulces de leche, batata y membrillo
Yerba mate, harinas de maiz etc.
Libreria Española
3779 St Dominique
Tel. 849-3383 Montreal

ASI QUEDO "BARON", EL DOBERMAN

QUEMAN CON ACIDO A UN DOBERMAN

TORONTO. Los veterinarios de la Sociedad Humanitaria de Toronto están peleando para salvar la vida de un Doberman de 2 años y medio.

El Doberman tiene cerca de 20 heridas producidas por ácido (algunas de ellas de hasta 15 centímetros de ancho). Se cree que alguien arrojó ácido al desafortunado perro porque este estaba haciendo mucho ruido.

El Doberman se llama Baron y fue llevado a la Sociedad para tratamiento a fines de la semana pasada. Aún está en condición crítica en el hospital de la Sociedad, en Wellesley St.W.

"Es lo más enfermante que hayan visto mis ojos. Es sumamente irritante", dijo Fran Gooch, oficial de educación y de información de la Sociedad.

Ella dijo que los veterinarios procurarán coser las heridas del perro tanto como les sea posible, "pero algunas de ellas simplemente no se pueden coser'. "Son Son enormes agujeros donde la piel se ha esfumado, y por lo tanto no hay base para coser esas heridas'. Maurice Cowper-Smith, director ejecutivo de la Sociedad

Sigue en página 7

MARINELANDIA DEMANDARA...

Viene de la página 5

se desató una lluvia helada, la cual exige más gasto al avión, por lo que necesitábamos más combustible". Holer, de 40 años, dijo que los oficiales estadounidenses sabían que él tenía un permiso de México para poder transportar los delfines.

"Ellos cometieron piratería aérea del avión y su carga. Bajo la Convención de Génova el avión tenía el derecho de aterrizar en cualquier lugar, con su carga, en una emergencia".

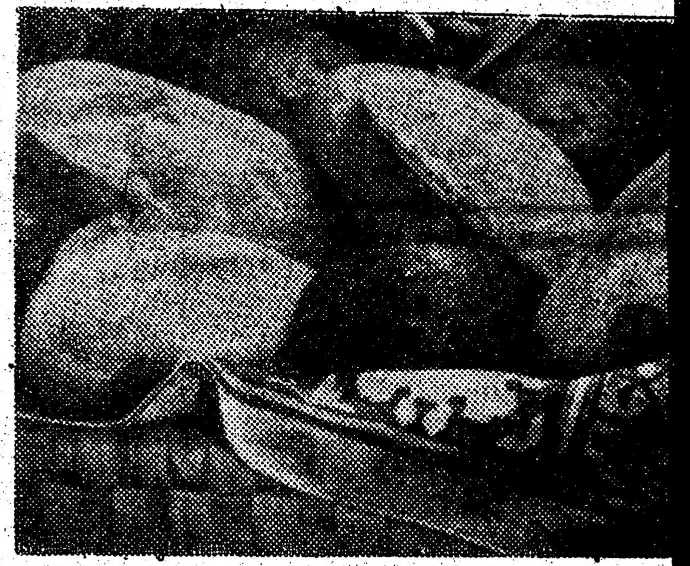
El dijo que lo que lo llevó a "disturbarse completamente" fue el hecho de saber que los seis delfines serían arrojados al golfo de México.

"Los delfines venía de aguas muy calientes en el Sur de México. Otro problema grande es que los delfines, luego de ser transportados en la manera en que venían, tienen que ser masajeados y metidos en el agua gradualmente. Así los músculos les comienzan a trabajar lentamente".

También existía suma preocupación entre los encargados de Marinelandia, acerca de los dos delfines que llegaron el sábado a Toronto, pues la demora en Beaumont los podía haber afectado.

KING BAKERY

Primera panaderia Latinoamericana en Canada para servir a toda su Comunidad.



Empanadas, Pizza, media luna (cachitos) y toda la linea de pan frances.

VARIEDAD DE PASTELERIA

PAN DULCE

entrega gratis a domicilio

251 Augusta Ave. 368-0672 Toronto

JUAN LARA

LOS NOMBRES REFLEJAN LAS PREFERENCIAS DE LAS PERSONAS QUE HABITAN

Por Marcus Van Steen (Canadian Scene)

Tiempo atrás, en un nebuloso amanecer de este país, una familia Ojibway se paró en la orilla norte del Lago Superior observando y escuchando el sonido.de las aves volando sobre el lago y pasandose al norte. Wawa era su sonido y Wawa fue el nombre dado al lugar el cual es una de las principales rutas de estos pájaros cuando emigran.

El nombre todavía está, y fue adoptado por los colonos blancos quienes también quedaron impresionados por el paso de las aves emigrantes. Cuando el área llegó a ser el centro de las actividades mineras, algunos oficiales decidieron que sería una buena idea el renombrar el pueblo en honor del Presidente de la Compañía Minera local, Sir James Dunn. Así fue como el pueblo vino a llamarse Jamestown oficialmente. De todos modos, los ciudadanos rechazaron este descenso del distintivo ordinario y se nagaron a aceptar el nuevo nombre.

Ellos remitían sus cartas con el nombre de Wawa, a pesar que el nombre en la oficina postal decía Jamestown. Ellos compraban los billetes del tren con destino a Wawa, aún sabiendo que el nombre en la estación estaba claramente como Jamestown. Finalmente los oficiales quitaron el nombre y el nombre del pueblo quedó oficialmente como los ciudadanos siempre la habían llamado: Wawa. En el corazón del pueblo hay una estatua grande y bella de un ave emigrante de lo que dicen los inmigrantes que el pueblo tomó su nombre.

Hay otros pueblos en Canadá donde los ciudadanos han insistido en retener un nombre familiar y bien querido por todos. Algunas veces la campaña ha durado por años. En el caso de Flesherton, Ontario, el debate duró casi una centuria. Esta parte particular del Grey Country, al Sur de Georgian Bay, fue explorada por W.K.Flesher, y la comunidad que poco a poco iba creciendo la nombró naturalmente Flesherton. De todos modos, con el resplandor de un clásico entusiasmo en 1822, los padres del pueblo decidieron que Flesherton era muy común y entonces le renombraron como Artemisia, en honor a la diosa cazadora griega. El nombre no les interesaba a los ciudadanos, muchos de ellos no lo podían deletrear o decirlo propiamente. Pero fueron muchos años atrás cuando ese pedazo de artificialidad fue dejada y el pueblo lo volvió más natural, con más significado y más confortable: Flesherton.

...DEMANDARA...

...la página 5

...serían arrojados al golfo de México.

"Los delfines venía de aguas muy calientes en el Sur de México. Otro problema grande es que los delfines, luego de ser transportados en la manera en que venían, tienen que ser masajeados y metidos en el agua gradualmente. Así los músculos les comienzan a trabajar lentamente".

También existía suma preocupación entre los encargados de Marinelandia, acerca de los dos delfines que llegaron el sábado a Toronto, pues la demora en Beaumont los podía haber afectado.

...izza,
...itos)
...nces.
...IA

...io
...oronto

PEDIDO MILITAR

OTTAWA. El Ministro de Defensa, Barney Danson, dijo el Jueves pasado que la preocupación sobre el desempleo puede llevar al gabinete federal a aprobar rapidamente el pedido de GeN Jacques Dextraze para la entrada de 4.000 a 5.000 hombres y mujeres en las fuerzas armadas. Dextraze, jefe del personal de defensa, hizo el pedido por un aumento en el tamaño de la fuerza, de los corrientes 78.000, en la junta anual de la Conferencia de Asociaciones de Defensa (CDA).

El estimó el costo de este refuerzo entre $60 y $70 millones al año. Las últimas estadísticas de desempleo han mostrado que 754.000 canadienses han estado sin trabajo en Diciembre, a un promedio del 7,5%.

Danson dijo en la Conferencia que el desempleo no sería la preocupación primaria en la respuesta del gabinete al pedido de Dextraze.

QUEMAN CON...

Viene de la página 6

Humanitaria, dijo que el caso está siendo investigado por la Sociedad y que muy probablemente se hagan acusaciones.

'Imagino que la Sociedad acusará al culpable bajo cargos de crueldad a un animal bajo el Código Criminal", dijo.

Baron sufrió heridas muy serias en su parte posterior, lomo, pecho y patas. "Afortunadamente ello no le causa mucho dolor, pues los nervios fueron muertos por el ácido", dijo Miss Gooch. Ella dijo que el animal estaba siendo tratado con sedantes así no se mueve y evita que se le reabran las heridas.

El propietario del perro, un experto de karate que viaja por todo el país, estaba fuera de la ciudad cuando Baron fue herido.

Los veterinarios de la Sociedad aún no han podido establecer con seguridad cuál fue el líquido con el que se hirió al perro, pero creen que fue un fuerte ácido, posiblemente ácido sulfúrico.

Una llamada anónima avisó a los oficiales de la sociedad que un hombre había arrojado ácido a un perro porque éste hacía demasiado ruido.

Baron estaba en el jardín trasero de la casa, junto a otros dos perros, cuando fue atacado.

ECUADOR BUSCA.........
Viene de la primera página

nano, azúcar, licor de cacao y otros productos ecuatorianos de difícil colocación en el mercado exterior.

Con esa modalidad, el país aspira a colocar este año 200 mil toneladas de banano, diez mil toneladas de excedentes de azúcar se vendieron recientemente a Francia dentro de esa política.

El reglamento será un valioso instrumento de negociación que le permitirá al país generar mayores exportaciones, según el director de Comercio Exterior.

Entretanto, por el sistema tradicional de pago con divisas, el gobierno autorizó la importación de vehículos por 28 millones de dólares para este año.

Es la primera autorización masiva, tras 18 meses de vigencia de una política restrictiva que buscaba contener las tendencias desfavorables del intercambio comercial y el descenso de la reserva monetaria nacional,

COMERCIO CON LOS PAISES SOCIALISTAS

A su vez el ministro de Industrias y Comercio, Galo Montano, dijo que Ecuador destacó el incremento comercial con los Estados socialistas.

El ministro señaló que el mercado bananero, abierto en 1968 con los países socialistas, estuvo en peligro de desaparecer por la agresividad competitiva de otros productores.

Calificó de "muy oportuna" su visita a Checoslovaquia, República Democrática Alemana (RDA), Rumania y Hungría.

Dijo que logró importantes convenios de compra de banano por parte de esos países y precisó que la RDA adquirirá 300 mil toneladas de la fruta hasta 1980, lo cual representa el 75 por ciento del consumo de esa nación.

Checoslovaquia adquirirá 37 mil toneladas (80 por ciento del consumo), Hungría, 10 mil toneladas (100 por ciento) y Rumania, el ciento por ciento del consumo con 15 mil toneladas en 1977.

Precisó que el país logró vender 2 mil toneladas de licor de cacao a Checoslovaquia, mil a Hungría e igual cantidad a Rumania.

COMPRAS

Al referirse a otros rubros, el ministro dijo que continuará el suministro de equipos escolares de la RDA a las escuelas ecuatorianas por ser, según él, de excelente calidad.

Dijo a su vez, que el sector privado, esencialmente el bananero, adquirirá en aquel país socialista europeo 150 tractores, 12 piladoras de arroz y una cantidad no precisada de fertilizantes químicos.

Anunció que se concretarán negociaciones con la República Socialista de Checoslovaquia y el ministerio de Salud equipará sus hospitales con material e instrumental húngaro, a la vez que se negocia en Budapest la compra de piezas automotores, chasis, ómnibus y fármacos.

En Rumania se adquirirá, úrea, cemento, sosa cáustica, hierro, aluminio en bloque y ácido salicílico.

PIDEN QUE CHILE.......
Viene de página uno

frente al pago de su deuda externa, que no podrían aumentarse las exportaciones no tradicionales, que era imposible el aumento del empleo y la reactivación económica".

Agregó que los opositores se equivocaron en todos sus pronósticos, "principalmente, por una cierta ignorancia en materias económicas y por una orientación política bien determinada"

DELEGACION DE POLITICAS CHILENAS EN ROMA

Por otra parte, una delegación de mujeres políticas chilenas llegará a Roma la semana próxima para alertar a la opinión pública italiana sobre las 2 mil 500 personas desaparecidas en Chile desde la instauración de la junta militar.

Forman parte de la delegación la ex senadora socialista María Elena Carrera, la representante del MAPU, María del Carmen Aguayo, la ex diputada comunista Gladys Marín, secretaria de las Juventudes Comunistas Chilenas y cuyo marido ha desaparecido, así como Margarita de Ponce, esposa de Ezequiel Ponce, dirigente del Partido Socialista, también desaparecido en Chile.

La delegación será recibida por los presidentes de la Cámara de Diputados y del Senado, Pietro Ingrao (comunista) y Amintore Fanfani (Demócrata Cristiano), respectivamente así como por el subsecretario de Relaciones Exteriores y otros representantes de diferentes partidos políticos italianos.

PIDEN SEA DISUELTO........
VIENE DE PAG. UNO

Jons auténtica insiste en la retirada de sus símbolos políticos y ruega al Ministro secretario general del Movimiento que ordene quitar de la fachada del edificio de la secretaría general, que el preside el "yugo y las flechas".

La ideología falangista sirvió de fondo doctrinario durante los ultimos cuarenta años al Movimiento Nacional Franquista, o partido único.

Mientras tanto un vocero del gobierno, cuyo nombre se omitió especulo en el sentido de que el secuestro de Antonio María de Oriol y Urquijo fue perpetrado por elementos de la CIA norteamericana o la KGB soviética infiltrados en el GRAPO.

El líder socialista Enrique Tierno Galván basa sus sospechas de que hay otros intereses que mueven a los secuestradores en sus intenciones. Cada día se hace más clara esta hipótesis en España y se dice que ni es cosa de izquierdistas de verdad, ni busca la amnistía política, que le ha servido de pretexto

El "Grupo de Resistencia Antifascista Primero de Octubre" (GRAPO) es, al parecer, el brazo armado del Partido Comunista reconstituido y se le han atribuido las muertes de dos guardias civiles, cuatro policías en Madrid y diversos atentados con explosivos a edificios públicos.

Combatirá Venezuela las Prácticas Fraudulentas de las Transnacionales

CARACAS, 15 de enero.—El gobierno estudia en la actualidad una serie de medidas para combatir las prácticas de corrupción de las compañías trasnacionales, a fin de impedir las actividades en Venezuela de las empresas culpables, se anunció oficialmente hoy aquí.

La declaración está relacionada con la detención del funcionario de Venezolana Internacional de Aviación Sociedad Anónima (VIASA), José Antonio Pigna Santamaría, ordenada por el presidente Carlos Andrés Pérez por cobrar una comisión de 500 mil dólares en la compra-venta de un avión a la Boeing para el jefe del Estado venezolano.

En una declaración dada a conocer por la oficina de prensa del palacio presidencial de Miraflores se destacó que Pigna intervino fraudulentamente sin que VIASA ni el Ministerio de Defensa estuvieran en conocimiento de ello.

Añadió que en la compra del avión Boeing presidencial 737 intervino directamente la fuerza aérea venezolana, previo estudio de diferentes alternativas, y sin la participación de ningún intermediario.

VIASA es una compañía mixta en la que el Estado tiene el 75 por ciento de las acciones y Pigna, como agente de relaciones gubernamentales de la empresa usó sus influencias para que se comprara el aparato a la Boeing la que le pagó un 5 por ciento de comisión del valor de la máquina, esto es, de una operación por 10 millones de dólares, dijo el gobierno.

El gobierno puntualizó que el cobro de dicha comisión "evidentemente injustificable, explica la información cablegráfica (de las agencias informativas internacionales) sobre la investigación que hace el Congreso de los Estados Unidos sobre sobornos y otros actos dolosos de esta empresa trasnacional (la Boeing)".

Añadió el gobierno venezolano que está empeñado resueltamente en combatir estas prácticas de corrupción que propician las empresas trasnacionales, está estudiando las medidas a tomar para impedir en el país las actividades de las compañías que usen estos métodos inmorales en sus transacciones comerciales".

Por otra parte, el gobierno venezolano buscará en el transcurso de este año la aprobación de un convenio entre los países industrializados y los países en vías de desarrollo destinado a la creación de un Código de Transferencia Tecnológica.

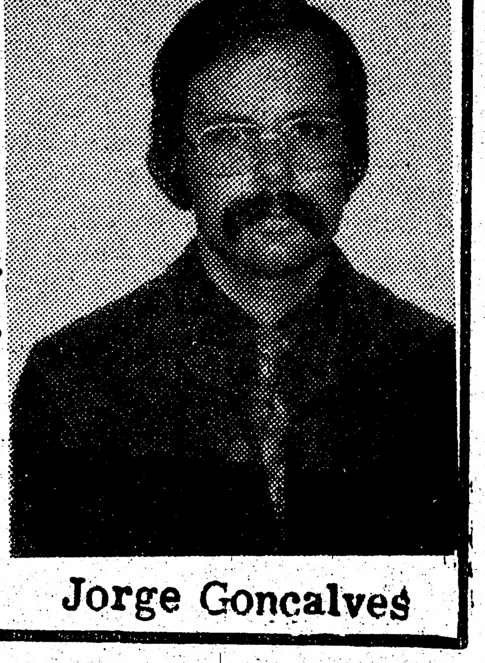
La declaración emitida por el Instituto de Comercio Exterior de Venezuela (ICE), señala que Venezuela continuará respaldando en el seno del grupo de los 77, la creación del Código sobre Transferencia de Tecnología.

Agrega que el objetivo de este instrumento debe ser el de facilitar y aumentar el flujo de la tecnología patentada y no patentada y el establecimiento de normas equitativas que tengan en cuenta, particularmente, la necesidad de reforzar la capacidad tecnológica y científica de los países en desarrollo.

Consecuente con este planteamiento, señala la declaración de ICE, Venezuela ha hecho hincapié en la creación de centros nacionales, subregionales, regionales e interregionales para el desarrollo y la transferencia de tecnología, como base para la cooperación entre los países en desarrollo.

Dr. John Szanjen
Notario Público - Intérprete Jurado
TRADUCCIONES LEGALIZADAS
344 BLOOR ST. W. (esquina Spadina) #504
TORONTO - TEL. 921-7185
Legitimación de documentos - Escrituras notariales
Poderes - Escrituración de Propiedad.
SE HABLA ESPAÑOL.
Horario de 10 am. hasta 8 pm.
PROBLEMAS DE EMIGRACION
IMPUESTO SOBRE LA RENTA (INCOME TAX)

TREMBLAY INC.
PARA VENTA O COMPRA DE SU PROPIEDAD CONSULTENOS SIN COMPROMISO. ESTIMACIONES GRATUITAS.
Jorge Goncalves
176 Duluth E. Mtl.
Of. 845-7201
Res. 73?-5192



Jorge Goncalves

Extensa variedad de Comidas Latinoamericanas
Precios módicos
HOUSE OF SPICE
190 Augusta Ave.
tel.: 363-8544

Cianfarani Travel Agency
572 College St., Toronto M6J 2P2 Phone 533-9297 — 533-7929
VIAJES ESPECIALES A
GUATEMALA ECUADOR COLOMBIA CHILE ESPAÑA ARGENTINA URUGUAY MEXICO
IATA
FACILIDADES DE CREDITO—HABLAMOS ESPAÑOL
Jane Travel Service
1947 Sheppard Ave. W., Downsview, M3L 1Y8 Phone 742-0906

Ahora abierto!
Conozca nuestro personal
Clinica de Masajes
279 YONGE ST. (3er PISO-ARRIBA DE NICKOLODEAN)
10 am a 10pm Lunes a Sábado
363-5701 CITAS NECESARIAS
DAVID GEE R.M.
CHARGEX

PARA INSTALAR CALEFACCION O Aire acondicionado
llame a Joe Barbuto
al 485-4408

CALORIFERO A GAS
$299.00
Con la compra de esta máquina, la compañía le ofrece un humidificador automático.
OFERTA LIMITADA.
OFERTA ESPECIAL
NINGUN PAGO DE ENTRADA.
El primer pago en Abril de 1977 y debitado a su cuenta de gas.
INSTALACION Y LICENCIA en caso necesario es EXTRA.
DESCUENTO ESPECIAL EN LA INSTALACION DE AIRE ACONDICIONADO.
Para información sin ninguna obligación visite nuestra sala de exposiciones, todos los días de 9 am. a 9 pm. y los sábados hasta las 1 pm.
Haga uso más abundante de agua caliente por sólo $ 2,50 al mes
485-4408 635-0530
NATIONAL HEATING
AND AIR CONDITIONING SALES
2041 AVENUE ROAD TORONTO

1977 EL FIN DE UN GOBIERNO.......
Viene de la primera página

prontitud cuál ha sido el desenlace del debate electoral".

Premeditadamente el presidente colombiano quiso apartarse de los temas espinosos que colocan a la gran mayoría de la población en situación de angustia. De manera superficial López Michelsen se refirió al tema de la inflación que, en un año, alcanzó el 26 por ciento, mientras los salarios continuaron estacionados en cifras catalogadas entre las más bajas del mundo. "Quiero hablar un poco del futuro en campos distintos de los económicos", afirmó categóricamente, mientras su telcaudiencia esperaba que el primer mandatario al menos explicara el por qué del fracaso en materia política económica durante el año que termina.

Días después, **El Tiempo**, diario liberal de circulación nacional, justificaba la intervención del presidente López observando que "tal vez en exceso lacónico y para muchos posiblemente superficial en la manera de tratar los problemas que inquietan tanto a la opinión pública, fue la despedida al año del jefe de Estado . . . no quiso el presidente extenderse en innecesarias explicaciones".

Las inncesesarias explicaciones a que se refería el editorialista seguramente tenían que ver con aquellos hechos que no entiende el común de la gente, tales como el de que 1976 fue para Colombia el año en el cual acumuló reservas internacionales por más de mil millones de dólares (cifra nunca antes lograda), suma que en nada ha aliviado hasta ahora las cargas del pueblo.

Pero, Colombia es un país político por excelencia. Y es casi histórico que de los 4 años de mandato, dos se dediquen a los problemas del país y la última mitad se disponga para la campaña que lleva a las elecciones, que en esta ocasión se relizarán en abril de 1978.

SE LANZO LA CARRERA

En otras palabras, enero es el mes de partida, periodo en el cual los dirigentes se olvidan de las promesas que hicieron a su electorado tres años antes, para voltear el disco y con lenguaje similar iniciar un nuevo rosario de ofrecimientos.

Y mientras las ofertas surgen sublimando las mentes del electorado, los problemas siguen agravándose: el año comenzó con una aguda escasez de productos de primera necesidad. El azúcar, fuente de divisas hasta hace sólo pocos meses, desaparece del mercado. ¿La causa? Los productores no aceptan el reajuste de precios que autorizó el gobierno y optan por la escasez ficticia, desafiando de esta manera al ejecutivo y vapuleando al consumidor.

Y como los precios del café alcanzan alta cotización en el mercado internacional, en las ventas domésticas se suprime, esperando que el gobierno reajuste el precio interno. Entonces, la acción de los acaparadores y especuladores se deja sentir.

El grano, principal fuente de divisas del país (Colombia, después del Brasil, es el mayor productor de café) alcanza precios tan elevados que el pueblo no está en capacidad de asimilarlos por lo que tiene que eliminarlo de su dieta diaria.

Igual presión se pone en práctica para otros productos. Los ganaderos, por ejemplo, anunciaron que suspenderán la distribución de la leche si no se les autoriza el reajuste en el precio de la botella. Públicamente el gobierno sostiene que no habrá aumento, sin embargo, la gente sabe que en poco tiempo y en reunión privada se cederá a la presión.

Entre tanto, los partidos tradicionales, liberal y conservador y la misma oposición, comienzan a barajar nombres para los cargos claves del próximo cuatrenio, antes inclusive de que se apruebe una reforma electoral, propuesta por López Michelsen, quien en su despedida de 1976 destacó la necesidad de convocar al Congreso a sesiones extraordinarias para adoptar" una ley que simplifique los mecanismos anacrónicos y obsoletos con que se realizan los escrutinios en los municipios departamentos y aún en lo nacional".

TRES GRUPOS

Pero, según parece, los anacrónicos son los partidos. El Liberalismo, partido de gobierno no encuentra objetivos claros y en confusa división tres grupos tratan de imponer el candidato a la presidencia.

En primer término está la fracción que orienta el ex embajador en Washington, señor Julio César Turbay Ayala, quien públicamente ha dicho que aspira a la presidencia y que no admite vetos de ninguna índole.

Es Turbay Ayala, en concepto de los observadores, el personaje que tiene más bien "engrasados" los engranajes de la maquinaria política. Parlamentariamente su grupo tiene más miembros y por ende más capacidad de penetración.

Está también el ex presidente Carlos Lleras Restrepo, con más prestigio, y más casta, que sin aspirar abiertamente quiere impedir a toda costa el ascenso de Turbay Ayala a la primera magistratura. Hace poco el principal vocero del movimiento que orienta Lleras Restrepo, el parlamentario Augusto Espinosa Valderrama, calificó de "corsarios" a los denominados "turbayistas". Consideran Lleras y sus amigos que Turbay y los de su grupo son "indignos del poder".

En un tercer ángulo, en pie de disputa, se encuentra la llamada "primera fuerza liberal", dirigida por congresistas de mediana edad que creen en la necesidad de presentar un tercer nombre que se le mida a los señores Turbay y Lleras, sin embargo, es tal la carencia de valores dentro del liberalismo que el mismo Diógenes se vería en aprietos para encontrarlo.

Refiriéndose a la situación de su partido, el presidente López expresó: "Deploro verdaderamente que no exista una dirección liberal nacional con la cual tratar. Algunos dicen que yo soy el jefe del partido, pero yo no puedo ser mi propio interlocutor. Hago votos porque los distintos grupos liberales constituyan una entidad que pueda tratar con el presidente".

Meses atrás, las tres fracciones del liberalismo firmaron el denominado "Consenso de San Carlos", con el presidente López Michelsen como garante, según el cual en las elecciones para parlamento se difinirá cuál grupo obtiene la mayoría y de acuerdo al resultado una convención escogerá al candidato que ha de representar al partido en el debate para presidente que se realizará dos meses después, posiblemente en abril de 1978, si el Congreso, en sesiones extras, aprueba la reforma electoral".

POCAS DIFERENCIAS

Entre el liberalismo y el conservatismo es bien poca la diferencia que existe en Colombia. El mismo presidente López lo destacó en su alocución de fin de año cuando se refirió a una serie de conversaciones que sostuvo, a raíz de su elección como primer mandatario, con el entonces jefe natural del partido conservador, ya fallecido, el ex presidente Mariano Ospina Pérez. Al respecto dice el señor López: "En casa de un amigo celebramos dos entrevistas durante las cuales nos pusimos de acuerdo sobre los programas que se podían adelantar conjuntamente por los partidos y aquellos que habían sido parte de mis programas como candidato y que el partido conservador no aceptaba. Era el caso, por ejemplo, de las relaciones con Cuba y el caso del divorcio. El partido conservador no podía comprometerse, según el doctor Ospina, en estos temas que servían –eran sus palabras– para establecer la diferenciación entre los dos partidos".

En verdad, los conservadores, con la superficialidad que los caracteriza, sólo se interesan en la repartición burocrática, entretenedor para sus huestes, que cuando les es retirado convierte en arma para "jugar" a la oposición y en muchos casos al golpe.

Este partido que en Colombia, como en muchas otras partes del mundo, se identifica con el color azul, también está dividido.

La participación en el gobierno tiene mucho que ver en el asunto. López Michelsen se refiere a este aspecto de la política nacional cuando al hablar sobre el entendimiento que ha buscado entre las dos colectividades en torno a varios proyectos, entre ellos el relacionado con la reforma electoral, puntualiza que "si las personas que el directorio nacional conservador designó para entenderse con las personas escogidas por la dirección nacional liberal, no representan a su partido sino a una fracción de partido, si eso no es un entendimiento de partido a partido sino de partido a grupo".

LOS CONSERVADORES

En esa crisis se desenvuelve la política colombiana: divisiones y subdivisiones. Fraccionamientos con base a personas, la mayoría de ellas sin ideas básicas, ahora los conservadores han formado dos toldos: el que comanda el ex presidente Misael Pastrana Borrero, antecesor de López Michelsen, quien logró, en una convención sin "quorum" hacer nombrar un directorio nacional que alega la "legitimidad" y, la dirigida por Alvaro Gómez Hurtado, hijo del ex presidente Laureano Gómez, quien en el año 50 estableció un gobierno de terror que los colombianos, 26 años después, no han podido olvidar.

Gómez Hurtado fue el candidato del conservatismo en la elección que llevó al poder al señor López Michelsen. En la historia del país nunca se había presentado una votación tan crecida (tres millones de sufragios a favor de López) por temor a que Gómez obtuviera el poder y se repitiera la película de 1950.

Pero, los observadores son tercos. Hace pocos días, un grupo de seguidores de Gómez lanzó su nombre como pre-candidato a la presidencia de la república para el periodo 1978-1982. Pero, sin lugar a dudas, Alvaro Gómez Hurtado es el hombre más importante que tiene el conservatismo colombiano.

A liberales y conservadores la dispersa izquierda parece hacerles el juego. En la actualidad no existe en Colombia un grupo que catalice a los inconformes con la situación. Comunistas, pro-comunistas o simplemente izquierdistas, están ocupados en la tarea de recriminarse internamente, que hasta la fecha no puede afirmarse que en el país exista oposición que se diluyeron en las luchas intestinas y seguramente en las elecciones de 1978 sacarán tantos votos como los que lograron cincuenta años atrás.

PINTURAS C.I.L.,
ARTICULOS PARA EL HOGAR,
REGALOS, HERRAMIENTAS,
PLOMERIA,
ARTICULOS ELECTRICOS
Y MATERIALES
PARA CONSTRUCCION
S. JOSE HOME HARDWARE LTD
556 College Street
923-7128
& 923-6122
Se habla español

DUFFERIN
AUTO SALES
646A Dufferin St. Tel. 533-3777
AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD HISPANA. FACILIDADES DE CREDITO SIN CUOTA INICIAL. CARROS USADOS Y CERTIFICADOS EN TODAS LAS MARCAS.
Joseph Batcher
David Batcher
Jorge Guevara

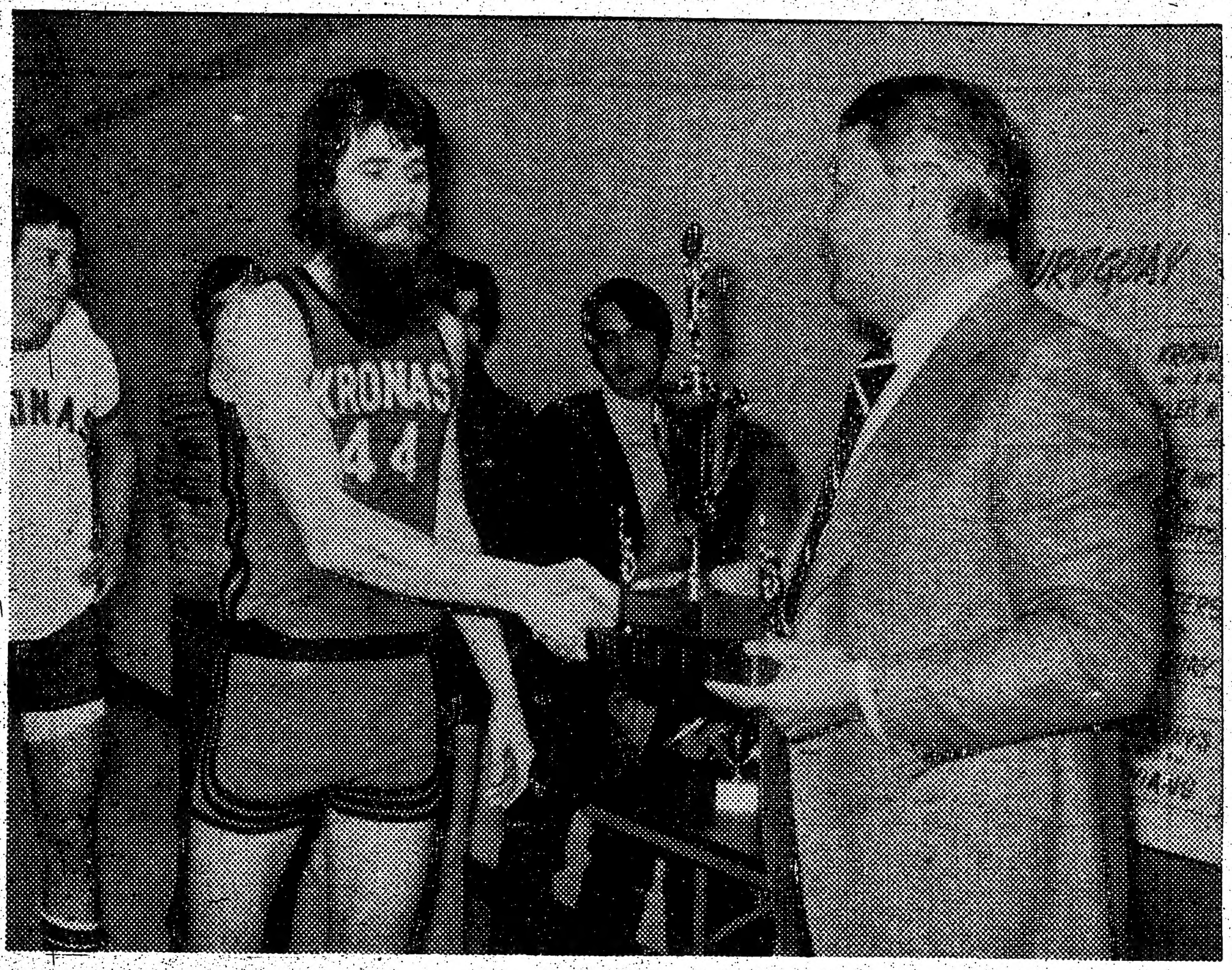
RG
FOREIGN EXCHANGE SERVICE
Oficina de cambio
TODO TIPO DE MONEDAS EXTRANJERAS
VIAJES Y EXCURSIONES
Income Tax, Inmigración, Poderes, Visas,
Legalizaciones y Traducciones.
Hablamos Español
RALPH GAUDIO
Notario Público
1244 Bloor St. W.
531-1871 537-9216

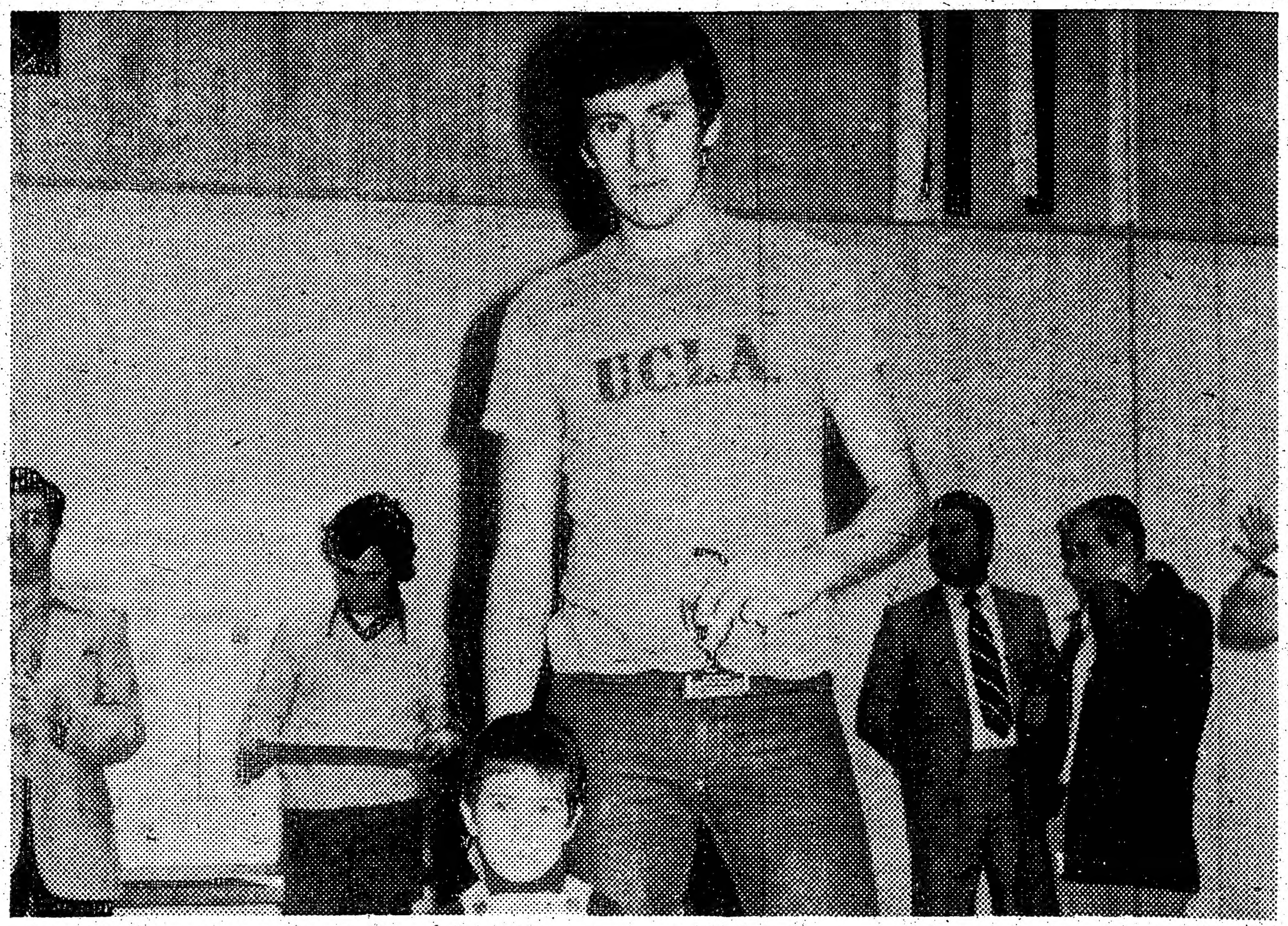
CARNES DE PRIMERA CALIDAD
NUESTRA ESPECIALIDAD
SUDAMERICANA.
Chorizo Criollo.
Morcilla.
Butifarra.
Asado de Tira.
Matambre.
Quesos y Fiambres.
CARNE AL POR MAYOR
PARA CONGELAR.
ST. VIATEUR Meat Market
118 St. Viateur O. Tel. 276-6759
Montreal, Que.

Impresión de invitaciones
tarjetas, sobres
y cartas
membreteadas,
volantes,
tipografia.
SE HABLA

LISBON PUBLICATIONS
Agostino Sequeira
351 COLLEGE ST. Suite Nº 2 Tel. 923-1318

International Meats
249 Augusta Ave. 363-9692
HABLAMOS ESPAÑOL
CARNES DE VACA, CERDO,
CHIVO, CONEJOS, CUYS, POLLOS.
ASADOS, CHURRASCOS,
PERDICES, PALOMAS,
MENUDENCIAS.
precios imbatibles.





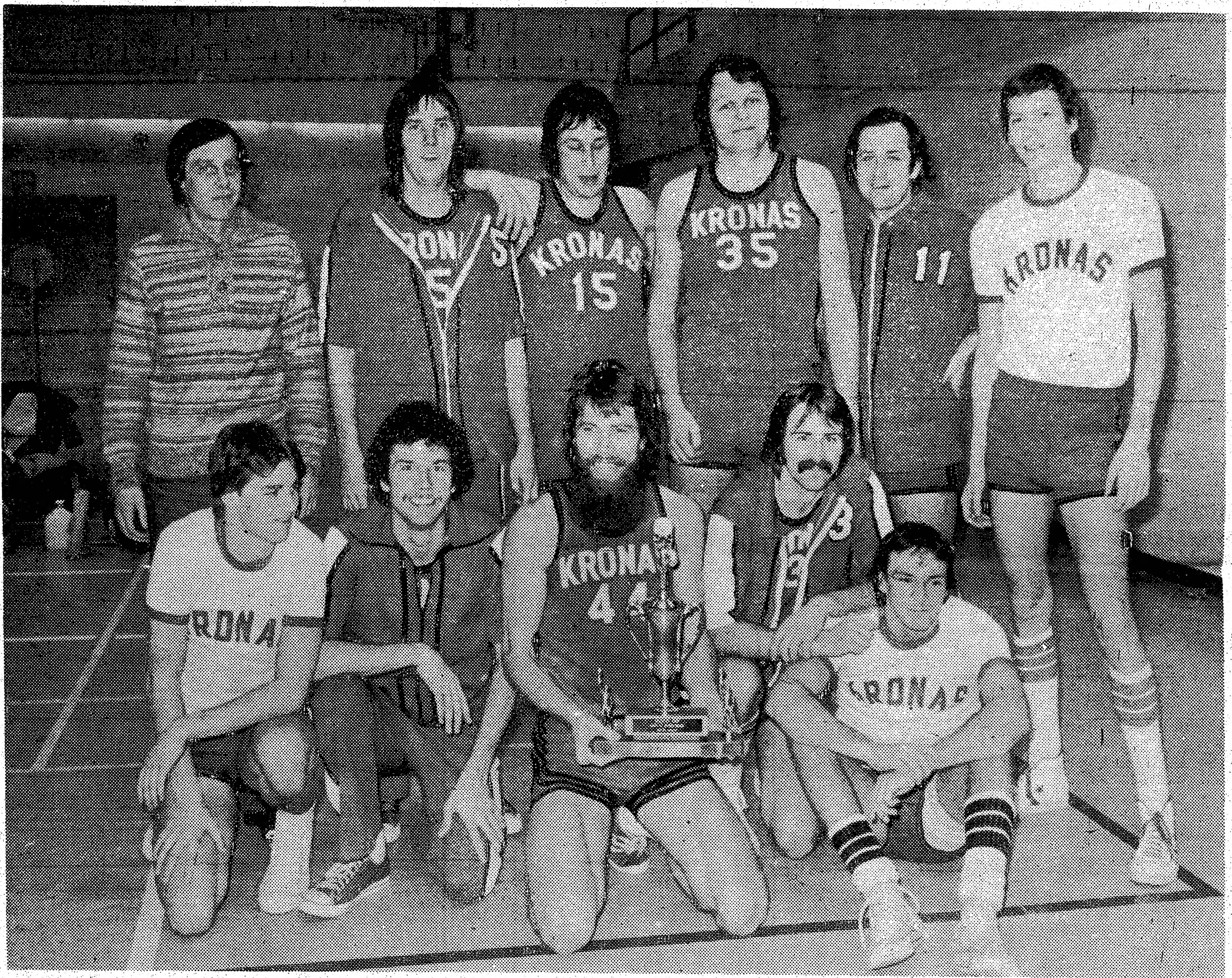
TORNEO DE BASKETBALL DEL CLUB URUGUAY.

Un gran éxito organizativo constituyó el torneo de basketball llevado a cabo el sábado 15 y Domingo 16 de Enero en el gimnasio del Olimpium en Etobicoke.

La parte organizativa corrió a cargo de la infatigable directiva del Club Uruguay y se otorgó un trofeo al equipo ganador donado por la firma cervecera Carling O'Keefe.

Ocho equipos participaron en la jornada basketbolística entre ellos equipos representativos de varias casas comerciales y el equipo del Club Uruguay.

El triunfo del mini-torneo correspondió al quinteto representativo de la firma Kronas Real Estate que venció al equipo Vic Tanny's por marcador de 82 a 76 en un emotivo encuentro. El premio de consolación correspondió al Miller Homes quien derrotó al Latvians. El Sr. Karl Pidzamecky, representante de O'Keefe entregó el trofeo a Phil Smith, capitán de Kronas, como mejor jugador del torneo y el trofeo correspondió a Dave Miller del Miller Homes. Es meritoria la labor que viene desempeñando el Club Uruguay y por lo tanto esperamos que cuente con la colaboración de todos para los próximos programas de esta clase.



RESULTADOS DEL SABADO 15 DE ENERO :

PONDEROSA PERU 1
CUENCA B 0

HURACAN 5
REYNOLDS 4

GUAYAQUIL 6
PONDEROSA TORONTO 4

GRAN CHAPARRAL 2
CUENCA A 2

MANABI 1
MACHALA 0

EMELEC 2
RIO GUAYAS 1

CLUB DEPORTIVO MANABI

La próxima fecha, a jugarse el sábado 22 de Enero, se compondrá de los siguientes encuentros:

1,45
HURACAN vs.
ESTRELLA ROJA

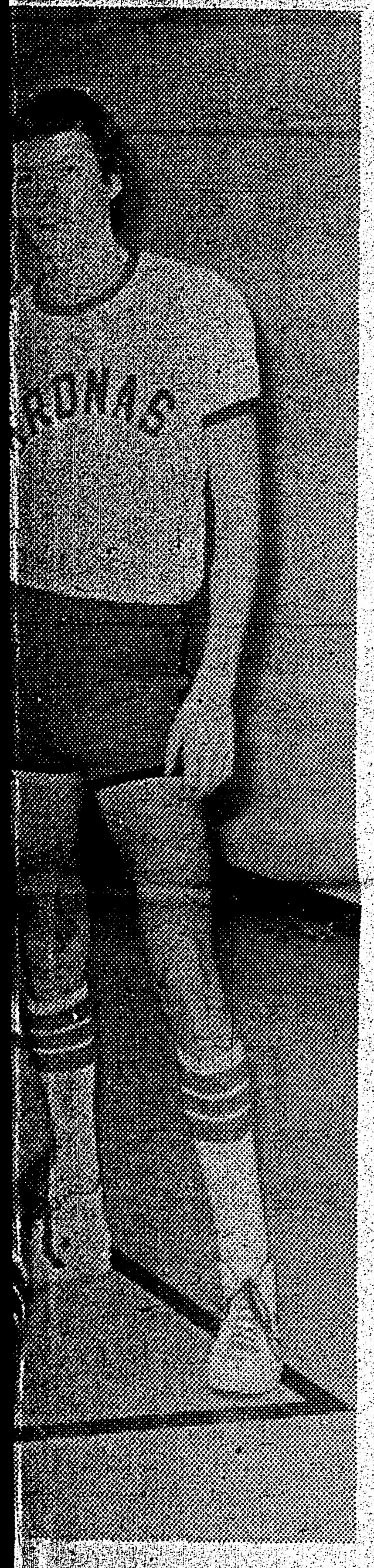
2,30
GUAYAQUIL vs.
RIO GUAYAS

3,15
CUENCA vs.
PONDEROSA TORONTO

4,00
MANABI vs.
PONDEROSA PERU

4,45
EMELEC vs.
GRAN CHAPARRAL

5,30
REYNOLDS vs.
MACHALA



La próxima fecha, a jugarse el sábado 22 de Enero, se compondrá de los siguientes encuentros:

1.45
HURACAN vs.
ESTRELLA ROJA

2.30
GUAYAQUIL vs,
RIO GUAYAS

3.15
CUENCA vs.
RONDEROSA TORONTO

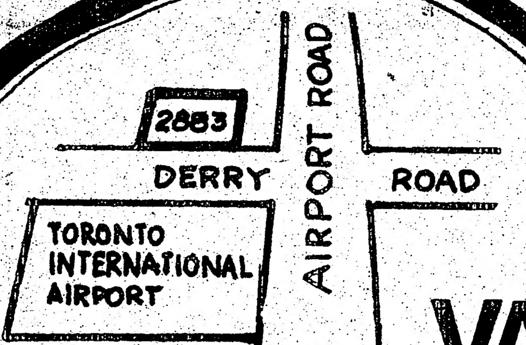
4.00
MANABI vs.
PONDEROSA PERU

4.45
EMELEC vs.
GRAN CHAPARRAL

5.30
REYNOLDS vs.
MACHALA

INAUGURACION

El día 12 de los corrientes se llevó a cabo la inauguración de la boutique LA FABRICA, localizada en el 330 de Old Weston Rd. La inauguración se llevó a cabo con invitados de las diversas ramas del comercio y los negocios del sector latinoamericano y español. Cuenta con un gran surtido de chaquetas, abrigos y zapatos importados de sudamérica y se anticipa desde ya una buena acogida a este nuevo negocio. Para la ocasión se brindó una copa de champaña por parte de la empresa que recién comienza.



VACACIONES
CRUCEROS•TOURS
CHARTERS•CUENTAS COMERCIALES
INCOME TAX•ENTREGA GRATIS
Jueves y Viernes hasta 8 p.m.
Hablamos Español
ITAL TOURS TRAVEL SERVICE LTD.
2883 Derry Rd. E. Malton, Ont. 678-7420

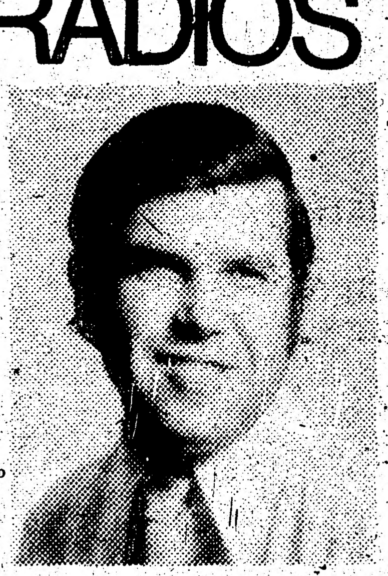
GRAN INAUGURACION!

TELESONIC

VENTAS – SERVICIO
2264 Bloor St. W. Tel: 762-6767

- ZENITH
- TOSHIBA
- PHILLIPS
- QUASAR
- TELEFUNKEN

TELEVISORES-RADIOS
ESTEREOS
FACILIDADES DE CREDITO
REPARACIONES
REPUESTOS
TRABAJOS
GARANTIZADOS



Consulte a J. PINO su agente Latino

ESTIMADA AMA DE CASA:

ESTIMADA AMA DE CASA: Como Ud. sabe, muchas comidas latinoamericanas requieren leche de coco. Hasta ahora Ud. le ha estado martillando al coco seco, quebrándose sus lindas uñas y quizás quebrando pedazos de crema de coco helada. Damas, ahora es el tiempo de liberarse. Goudas tiene una nueva idea: leche de coco fresca y natural, preparada y enlatada a su conveniencia. Se lo debe a sí misma de probar leche de coco de Goudas. Puede ser usada en pasteles, puddings, cereales de arroz, vegetales y en su sandwich. La leche de coco de Goudas está en forma líquida, por lo tanto se disolverá fácilmente. Se mantiene refrigerada por mucho tiempo, fácil de medirse y no tiene grumos. Puede usarse como mezcla en el licor.

Y para complementar la despensa de su hogar no deje de pedir también Arvejas de Mr. Goudas.

El retrato de una rebelde

Janis Joplin.

JANIS (Canadiense, 1974) Dirección y edición de Howard Alk y Seaton Findlay. Con Janis Joplin, Big Brother and the Holding Co., Kozmic Blues Band, Full Tilt Boogie Band y Elliot Mazer.

Con un retraso de un par de años, y en una copia bastante maltratada, fue estrenado Janis, intento de película que devino collage documental, y que sin embargo logra penetrar a través del mito y ponernos en contacto con la verdadera Janis Joplin. Concebido inicialmente como un documental biográfico, el filme hubo de superar considerables trabas interpuestas por los padres de Janis, quienes se comportaron como si la triste muerte de su hija fuese un pecado familiar que hubiese que ocultar a toda costa.

Resulta, pues, un doble crédito a favor de Howard Alk y Seaton Findlay, quienes compartieron la dirección-edición del material fílmico con que contaban, el haber logrado tan fiel retrato de la artista sin ahondar en su trayectoria personal y dejando de lado totalmente las dos facetas negativas que dominaron en vida su imagen pública: las drogas y el sexo.

Su historia, sin embargo, está ahí, contada por la propia Janis: cómo fue rechazada hasta la virtual expulsión por ostracismo de su pueblo natal de Port Arthur; cómo viajó "de aventón" con su amigo texano Chet Helms hasta la meca de la liberación, San Francisco, donde su vocación de cantante de blues halló acomodo al frente de un grupo de músicos hippies, Big Brother and the Holding Co. Finalmente, están sus actuaciones con sus otras bandas —la del álbum Kozmic Blues y Full Tilt Boogie Band—, las entrevistas internacionales en la cumbre de su éxito y una deliciosa secuencia de su retorno triunfal a la décima reunión anual de sus ex compañeros de escuela donde según ella misma dice, "... no tuve ningún amigo... por eso voy a volver..."

El filme se inicia con un montaje de lujosos automóviles y la voz de Janis cantando a capella su famoso "Mercedes Benz", para desembocar en la imagen muda de su propio Porsche sicodélico: una forma sutil y elocuente de recordarnos que se ha ido para siempre. La secuencia final es otro montaje, esta vez de fotografías de ella, que recorren en unos minutos la trayectoria de su vida llevando como fondo "Me and Bobby McGee"; no sólo uno de sus mayores éxitos, sino un virtual himno que describe su actitud ante la vida (pese a ser obra de Kris Kristofferson).

El resto del material podría ser dividido entre actuaciones en vivo y entrevistas. En estas últimas se hace bastante evidente que creía en la verdad, y en llamarles a las cosas por su nombre. Su credo, tal y como se lo explica a un entrevistador inglés, era el no jugar el juego que le querían imponer los medios masivos, y jamás mentirse ni mentirle a su público. Y verdaderamente lo demostraba sobre el escenario, al grado de que sólo parecía empezar a existir plenamente cuando se subía en uno.

Desde su primera grabación televisiva para una estación educacional de San Francisco, hasta su intervención con Big Brother en el legendario Monterey Pop Festival (donde vemos a la también fallecida Mama Cass Elliot en un trance de asombrado embeleso), el aún más legendario Woodstock (casi dejándose robar el micrófono por su saxofonista Snooky Flowers), y hasta los escenarios de Canadá y Alemania, se echa de ver que, más que una cantante, Janis era una protagonista de canciones intensamente personales, rugiendo y desgañitándose más allá de lo que la prudencia aconsejaba con tal de dejar bien claro lo que quería expresar. Su voz, ese rugido rasposo de expresividad estrecha pero intensa al rojo blanco, estaba funcionando como símbolo de las protestas de toda la juventud, que por aquel entonces (han pasado seis pasmados años) parecía dispuesta a tomar las riendas de un mundo absurdo. No hay más que ver la entrega arrobada del público alemán que se sube a bailar con ella en el escenario, para constatar que tenían en común algo que saltaba las barreras del idioma y la indumentaria.

(Incidentalmente, llama la atención la relativa incompetencia de todos los músicos que la acompañan en la película, no porque realmente lo sean, sino que los enormes, insensibles pasos que ha dado la música joven hacia la perfección en su sonido e interpretación. El tiempo no ha pasado en balde a pesar de todo.)

De todos es sabido que Janis vivió una existencia íntimamente solitaria, y que esto la llevó a la muerte; pero la causa puede haber derivado tanto de su comportamiento egocéntrico como de cualquier otra causa, como lo demuestra la secuencia del estudio de grabaciones (brillantemente filmada por Donn Pennebaker), que más parece una reunión social de Big Brother que una sesión de trabajo, a pesar de los esfuerzos desesperados del productor Elliot Mazer.

Y esta es, en última instancia, la enseñanza que nos deja esta visión íntima de la triste descendiente de la generación Beat y heroína del mundo rocanrolero, imagen carismática sin igual: no basta intentar nuevas direcciones en busca del mañana que deseamos; es igualmente importante que todos comencemos a aprender de nuestros errores.

Graciela Susana Canta en Japonés a A. Manzanero

BUENOS AIRES, Ene. 15.- No es imposible que, a los 23 años, una cantante logre un verdadero suceso en la tierra que la vio nacer. Si es difícil, para una argentina, obtener un rotundo éxito en un país ubicado a muchos miles de kilómetros del propio, precisamente en el mismo Lejano Oriente, con el cual, ni los lazos idiomáticos son semejantes.

Pero si bien es dificultoso, no es imposible. Tal el caso de Graciela Susana, quien ha logrado los correspondientes discos de oro por la venta de un millón de placas discográficas de un solo tema en el Japón, donde se ganó el unánime favor de la crítica y la idolatría de los muchos cultores del tango que habitan esa nación.

Empero, no se trata de un fenómeno reciente, sino conquistado a partir de 1970 con cinco viajes a 26 long-plays, cuatro cantadas en castellano y 22 en japonés. Tal vez por ello es que si bien no pasa por ser una "ilustre desconocida" para sus compatriotas, son pocos quienes conocen su producción.

"Tuve mucha suerte, siempre, -afirmó al comenzar la plática- ya que solamente acompañada de muchas esperanzas y de mi guitarra, canté en 1969 en el Festival de la Canción de La Falda - en la provincia de Córdoba- donde me adjudiqué el "Premio Revelación".

"Todo fue distinto. Tengo mucho que agradecerle a Eladia Blázquez -una excelente compositora de tangos- quien me recomendó para actuar por radio y cantar en "El viejo almacén", donde conocí a Edmundo Rivero, luego llegó una invitación para viajar a Japón, donde en ese entonces, interpretando temas en castellano, tuve mucho éxito".

-¿Tuviste algún problema por el idioma?

-"Inicialmente sí. Pero ahora lo hablo correctamente e, inclusive, compongo temas en original, sin tener que pasar por engorrosas traducciones".

-¿Sólo interpretas tangos?

-"No. Me baso, fundamentalmente, en canciones de amor, canciones donde la mujer deja para seguir su vida o es dejada, porque la vida sigue. Temas de amor donde la mujer japonesa encuentra un reflejo claro de lo que le gustaría ser, porque todavía se encuentra medio paso atrás del hombre. Pero también canto muchas piezas del repertorio latinoamericano, que son aceptadas especialmente las creaciones de Armando Manzanero".

-¿Qué planes tienes en vista?

-"Recién acabo de finalizar una gira de 100 días por distintas ciudades del Japón, donde ofrecí más de 60 recitales. Tengo contratos y giras programadas hasta 1980. Pero veré si tengo la ocasión, mejor dicho el tiempo necesario para presentarme en otros países. Espero poder viajar a México, que es maravilloso y donde el tango ha sido siempre muy bien recibido. Me gustaría, no sé cómo resultará, cantar algunos temas mexicanos de mi repertorio allí, como también conocer nuevas canciones para incorporar e interpretarlas no sólo en Japón, sino en Argentina".

-O sea que ni las distancias ni los idiomas distintos constituyen un impedimento.

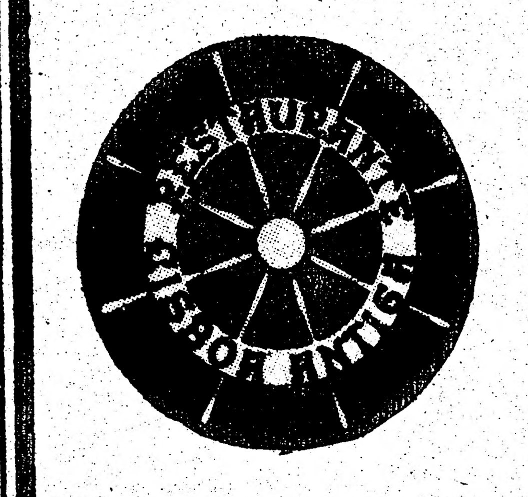
-"Todo lo contrario. El arte ha pasado a ser universal y no es un fenómeno local. Cuando el sentimiento aflora no importa demasiado el lenguaje ni que exprese las peculiaridades de una nación determinada, porque en la últimas décadas muchos problemas y situaciones nos son comunes a todos... Sin contar al amor, desde el origen de los tiempos. Además, creo que salvando las distancias, Japón, México y Argentina tienen mucho en común, en lo que a la música se refiere: exalta dulcemente al amor y expresa una búsqueda constante de la felicidad".

DIRECTAMENTE DE LA FABRICA!
SALA DE 3 PIEZAS
COMEDOR Y DORMITORIOS,
TODOS A PRECIOS ESPECIALES

FABRICA:
680 KING ST. W.
SALA DE DEMOSTRACION:
1024 DUNDAS ST. W. MISSISAUGA
National Furniture Factories
CHARGEX

CENTRE CITY MOTORS LTD.
807 BATHURST ST. "SUBWAY"
Compre Automóvil sin cuota inicial.
Carros Usados Precios Bajos
CERTIFICADOS - GARANTIZADOS - CAMBIOS
JORGE NAVAS
534-3515 534-3514

RESTAURANTE
Lisboa Antigua



Especialidades de comidas españolas y latinoamericanas.

Servicio de casamientos y bautizos.

Prestamos la sala gratuitamente.
(Música española y latinoamericana)
3702 BOUL. ST. LAURENT
TEL. 844 6211

...Lunes 17 de Enero de 1977

...a en ...nero

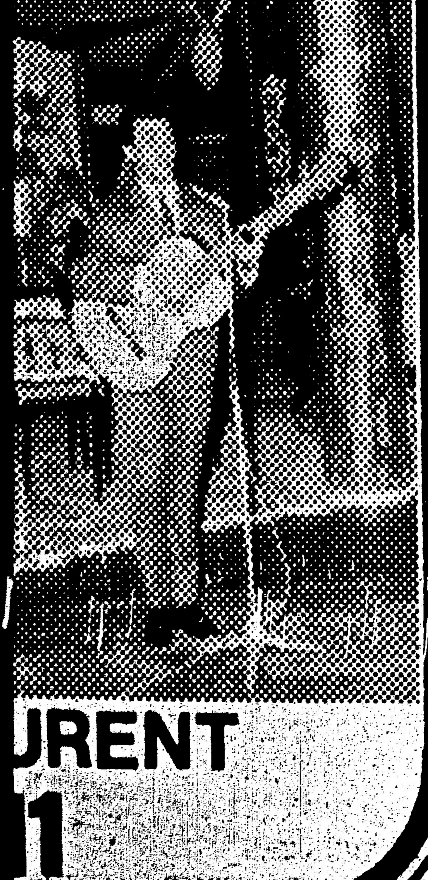
poder viajar a México, que es maravilloso y donde el tango ha sido siempre muy bien recibido. Me gustaría, no sé cómo resultará, cantar algunos temas mexicanos de mi repertorio allí, como también conocer nuevas canciones para incorporar e interpretarlas no sólo en Japón, sino en Argentina".

-O sea que ni las distancias ni los idiomas distintos constituyen un impedimento.

-"Todo lo contrario. El arte ha pasado a ser universal y no es un fenómeno local. Cuando el sentimiento aflora no importa demasiado el lenguaje ni que exprese las peculiaridades de una nación determinada, porque en la últimas décadas muchos problemas y situaciones nos son comunes a todos... Sin contar al amor, desde el origen de los tiempos. Además, creo que salvando las distancias, Japón, México y Argentina tienen mucho en común, en lo que a la música se refiere: exalta dulcemente al amor y expresa una búsqueda constante de la felicidad".

E CITY
S LTD.
T ST. SUBWAY
...utomóvil
...a inicial.
Usados
Bajos
...NTIZADOS - CAMBIOS
NAVAS
534-3514

E
...tiqua
...dades de
...españolas
...ericanas.



...URENT
...1

CALENDARIO DE PARTIDOS DE LA LIGA LATINO-AMERICANA DE MONTREAL. CATEGORIA SENIOR.—

Partidos a jugarse el sábado 22 de Enero:
9hrs. BOAVISTA vs. QUITO
10.30 COLO-COLO A vs. OLYMPICOS
11.30 COLO-COLO B vs. PERU A
12.30 SOLEX vs. SUDDEN 11
13.30 TIKAL A vs. ALLIANCE
14.30 TIKAL B vs. ARAUCANOS B
15.30 WESTERN vs. ARAUCANOS A
15.30 CHILE A vs. CHILE B

EL CLUB SOCIAL Y DEPORTIVO TUNGURAHUA, profundamente consternado por el sensible fallecimiento de la que en vida fue la Sra. Doña ROSA TORRES DE GUAYTA, expresa su más sentida nota de pesar a los familiares de la decesada, especialmente a su Sr. esposo Miguel Guayta, distinguido miembro y colaborador de esta institución.

COMUNICADO:
La Liga Latinoamericana de Fútbol informa que a partir del día 20 de Diciembre se abrió las inscripciones para la temporada del año 77. Para informes llamar a los teléfonos 537-4308, 741-5326, 245-6397.
Lea El Popular y entérese de la Asamblea General para nombrar la Directiva.

CLASES GRATUITAS DE GUITARRA EN MONTREAL

La Agrupación "Musical Folklórica de América Latina" de Montreal, está realizando clases gratuitas a todas las personas interesadas en aprender a tocar guitarra, charango, Flauta y el Cuatro Venezolano.
La enseñanza se realiza con métodos diversos y tres niveles: Aprendiz, Medio y Avanzado.
Para mayores informes llamar al teléfono 271-7071 o asistir al local: 6516 St.Galie (Metro Beubien).

COMISION CATOLICA ESCOLAR DE MONTREAL.

La Comisión Escolar Catolica de Montreal comunica a la comunidad Hispano-Americana que todos los niños que tengan problemas de lenguaje entre las edades de 4 a 16 años, pueden inscribirse en los locales escolares ubicados en diferentes partes de la ciudad.
Para mayores informes llamar a los teléfonos : 525-6311 y 873-3744.

ECUATORIANOS :
LA ASOCIACION ECUATORIANA DE TORONTO comunica la apertura de su oficina informativa que funcionará los días sábados de 10 am a 5 pm, ubicada en 699 Bloor St. West.
Se anuncia la rifa de un carro Renault 5 el próximo 24 de Mayo de 1977. Se está exhibiendo en College y Bathurst y tenemos el permiso de rifa #210760.
Se invita a todos a participar de la rifa adquiriendo un boleto numerado de valor $ 2, el mismo que automáticamente le da la oportunidad de ser miembro de la Asociación si así Ud. lo desea.
Más informes los obtendrá en 699 Bloor St.W. los días sábados de 10 am a 5 pm.

LA ASOCIACION ECUATORIANA DESEA UNAS FELICES NAVIDADES Y UN PROSPERO AÑO NUEVO.

CENTRO PARA GENTE DE HABLA HISPANA
582A College Street. Toronto, Ontario. 533-8545

El departamento de salud de la ciudad de Toronto ofrece un cursillo de preparación pre y post natal para todas las señoras embarazadas. Este se lleva a cabo todos los Martes a las 2 pm en el Centro para Gente de Habla Hispana, 582-A College St.
El grupo de mujeres le invita a participar de las siguientes actividades:
Enero-Febrero: clases de tejido, crochet y macramé.
Marzo-Abril: clases de guitarra y folklore latinoamericano.
Abril-Mayo: curso de corte y clases de cerámica.
Informese llamando a los teléfonos 533-8545, 533-8311 o asista a nuestras reuniones los días Jueves a las 7 pm donde encontrará un ambiente de verdadera amistad.

LA LIGA ECUATORIANA DE FOOTBALL AMATEUR DE TORONTO PONE A CONOCIMIENTO DE LOS CLUBS Y EQUIPOS DE PRIMERA Y SEGUNDA DIVISION QUE PARTICIPARON EN EL SEGUNDO CAMPEONATO DENOMINADO "CONFRATERNIDAD GRANCOLOMBIANA", QUE LAS INSCRIPCIONES PARA EL TERCER CAMPEONATO ESTARAN ABIERTAS HASTA EL 31 DE ENERO DE 1977. TRANSCURRIDA ESTA FECHA, LOS EQUIPOS QUE NO SE HUBIERAN INSCRIPTO EN SU CORRESPONDIENTE DIVISION, SERAN CONSIDERADOS PARA LA DIVISION INFERIOR QUE EXISTAN VACANTES. PARA LOS CLUBS Y EQUIPOS NUEVOS QUE DESEEN INGRESAR PARA PARTICIPAR EN EL TERCER CAMPEONATO, PODRAN INSCRIBIRSE HASTA EL SABADO 5 DE MARZO DE 1977. MAYORES INFORMACIONES A LOS TELEFONOS :
465-5286 y 741-2280, O ESCRIBIR A LIGA ECUATORIANA, BOX 1154 STATION B WESTON ONTARIO CANADA M9L-2R9.
COMITE EJECUTIVO Y ADMINISTRATIVO DE L.E.F.A.

CLASIFICADOS

Visa de estudiante puede ser la solucion

Linguistic School of Canada
le puede ayudar a obtener una visa de estudiante si esta dispuesto a aprender ingles bien.
Reconozidos por el Canada Inmigration y el Ministerio de Educacion de Ontario.
Linguistic School of Canada
180 Bloor St. W. 5 Piso 961-2636

HENRY "JOCK" FARQUHARSON
SEGUROS INSURANCE SEGUROS
SEGUROS GENERALES
DE
AUTOMOVILES
COMERCIOS
CASAS
DE
vida
JUBILACION
COVERTURA EN CASO DE accidentes y enfermedad
2 CARLTON ST. SUITE 608 TORONTO 2 ONT.
RUS 364-7448
RES 447-7680

Debido al crecimiento de nuestra empresa, ofrecemos una vacante para un representante de ventas de habla hispana. Debe poseer licencia. Experiencia no necesaria ya que nosotros proveemos el entrenamiento. Altas comisiones, publicidad ilimitada.
Llamar al Sr. Camillo Conti para una entrevista confidencial al teléfono 248-6666.
conti real estate limited
1621 Wilson Avenue, Downsview, Ont., M3L 1A5

COMPRA—VENTA DE APARTAMENTOS O CASAS
Bajas cuotas iniciales consulte sin compromiso a Mario Mezquita

CO-OP TRUST REAL ESTATE
KRONAS DIVISION
1310 Bloor St. W. Tor. 537-1245 Hablamos español

Cocinera, mucama, hombre o mujer, zona central, 3 adultos, cama adentro o afuera, sueldo a tratar. Llamar al 362-2539 durante la semana o escribir a P.O.Box 1108 Adelaide St. El Popular.

Se necesita mujer responsable interesada en trabajar y vivir en casa de familia. 889-6046.

Para arreglos de ropa en general, llamar al 445-6950

Supervisor de bodega:
Persona agresiva se necesita para jefe de personal en bodega. Se hará responsable de todo ante su jefe. Tiene que hablar escribir y leer inglés. Posición permanente.
Aplicar en persona ante el Sr. Leslie. 181 Geary Ave. Dufferin y Dupont.

Venga y vea nuestra línea de Stereos 1976. Telefunken, Panasonic, TV a color Panasonic o Quasar de 9" a 26". Servicio de reparación en todos los modelos. Luxor Radio. TV. 620 Bloor St.W. 531-3085. Hablamos español.

Se alquilan dos habitaciones completamente alfombradas, cocina propia, baño a compartir. Zona de St. Clair y Dufferin. $180 mensuales. 922-2034 o al 967-5326.

Seguros de Auto, Incendio y Robo, Comercial, de Vida; pague menos Income Tax con un plan de ahorro certificado. All State Insurance. Roberto Dreves. 630-8489.

Se alquila apartamento bachelor en sótano recientemente terminado, sin amoblar. Zona de Dundas y Annette. $195 mensuales. 922-2034 o 967-5326.

Se alquila habitación alfombrada, amoblada, baño compartido, no cocina. $95 mensuales. Zona de Dufferin y St. Clair. Llamar: 922-2034 o 967-5326

Tapicería y revestimiento de todo tipo de muebles a precios cómodos. Hablamos español.
Tapicería Towne.
647 The Queensway. 251-1589.

Vendo casa amoblada. Precio módico. Buena ubicación. Informaciones al tel. 534-9022 después de 7 pm. o al 534-7584 cualquier hora. Hablar con la srta. Manuela Figueredo.

Se hacen mudanzas de cualquier tipo, fuera ó dentro de Toronto.
Llamar a Hernandez al 535-5676

Se arriendan piezas. Ambiente tranquilo, limpio, derecho a cocina. Privilegios. 521-7378. Montreal.

Se necesita mujer madura, puertas adentro, para ayuda general de casa. Niños en edad escolar. Llamar al 783-2493.

Se vende importante negocio de habla hispana. Facilidades. 534-8888 o al 453-7422. Adonal Noble. Sunset Realty.

LOS AVISOS PARA ESTA SECCION SE RECIBEN HASTA 24 HORAS ANTES DEL CIERRE DE EDICION, ES DECIR HASTA EL DIA SABADO A LAS 18 HORAS PARA LA EDICION DE LOS LUNES Y HASTA LAS 18 HORAS DEL DIA MARTES PARA LA DE LOS JUEVES.

JANE-STEELES. Cerca de la Villa de los Pioneros. Apartamento condominio de cinco cuartos. Piden : $33,900, con $1,600 de entrega. Estacionamiento debajo, piscina, primera hipoteca al 8 3/4%. Por favor llamar a Dominic al 244-9864.
BILL PATAKI LTD. 742-3840

PROGRAMAS RADIALAS EN ESPAÑOL EN MONTREAL.
Radio Centre Ville viene realizando ediciones especiales para toda la comunidad Hispanoamericana residente en Montreal.
Estas audiciones se transmiten todos los martes y jueves de 8 a 9 pm. y los domingos de 10.30 am. a 1 pm. En estos programas se dan a conocer noticias, actividades culturales, sociales, entrevistas y música.
El programa está conducido y dirigido por Pascual Delgado, quien recalcó que el mismo estará a disposición de las asociaciones y clubes culturales de habla hispana.
Radio Centre Ville está en la banda de FM y ubicado en el dial CINX 94.3.

COMUNICADO DEL CLUB URUGUAY

El grupo directivo nominado por la asamblea social del pasado 3 de Octubre y actualmente en comando de la institución cumple en informar a todos los asociados de la próxima asamblea y elección de directiva a realizarse el sábado 29 de Enero de 1977 en el local del Centro para Gente de Habla Hispana, 582-A College St.
El plazo para la presentación de listas vencerá el sábado 22 de Enero y éstas pueden ser presentadas en la sede provisoria: 2445 St. Clair Ave.W.
Descontando desde ya vuestra presencia, les saludan atte.
EL GRUPO DIRECTIVO DEL CLUB URUGUAY

Purgas Políticas

HONG KONG. — Rumores acerca de una nueva "purga" en China han estado circulando, a raíz de la campaña de carteles de hace días a la fecha, en la que se pide la reinstalación de Teng Hsiao-ping en el gabinete. EFE.

Matan en Nicaragua a una Guerrillera

MANAGUA, 15 de enero (AFP).— La guerrillera Claudia Chamorro Chamorro, miembro de una prominente familia nicaragüense, fue muerta por el ejército en un enfrentamiento que sostuvieron miembros de este y del Frente Sandinista de Liberación Nacional, se informó hoy aquí.

En un comunicado, el ejército dio a conocer que los hechos ocurrieron el domingo pasado "en un lugar del norte del país".

La extinta tenía 20 años y por su gran atractivo personal fue electa reina varias veces en diversos certamenes de belleza a nivel nacional. Estudiaba derecho en la Universidad Centroamericana de esta capital y era alta, blanca y tenía un cabello largo y rubio.

La hoy occisa era oriunda de la ciudad de Granada, que se localiza a 50 kilómetros al oriente de aquí. Roberto, un hermano suyo y también miembro de dicho frente, es juzgado en consejo de guerra en esta ciudad junto con otras 65 personas, a quienes el gobierno acusa de ser guerrilleros.

Según dicho comunicado, el ejército capturó numerosas armas y no tuvo ninguna baja.

CAPTURAN A 5 CAMARONEROS

Por otra parte, 5 camaroneros hondureños fueron capturados y multados con 5 mil dólares cada uno por pescar en aguas territoriales nicaragüenses, se informó hoy aquí oficialmente.

Las embarcaciones y sus tripulantes se encuentran detenidas en el puerto de El Bluff, a 250 kilómetros al oeste de Managua.

Un comunicado oficial señaló que a las naves se les decomisó 5 mil kilos de camarón y pescado y que otros 5 camaroneros, con matrícula de Honduras, huyeron cuando varios guardacostas nicaragüense se iban a detenerlos.

REUNION DE PRESIDENTES

En otro orden de cosas, el jefe de Estado de Nicaragua, Anastasio Somoza, convocó hoy a una reunión urgente de todos los presidentes de Centroamérica y Panamá, el lunes próximo aquí, para analizar la aparición de una plaga en los cafetales.

Los presidentes deberán considerar las eventuales repercusiones derivadas de la aparición de una plaga, la roya (un hongo parásito que ataca a ciertos cereales), en los cafetales nicaraguenses y cuya posible extensión puede ser catastrófica para la región.

Samuel Toruno, vicesecretario de prensa de la República, dijo a la AFP que hasta el momento los presidentes Arturo Armando Molina (El Salvador), Alberto Melgar Castro (Honduras) y Daniel Oduber (Costa Rica), aceptaron participar en la reunión.

Se espera de un momento a otro la confirmación de los jefes de Estado de Guatemala y Panamá.

La reunión se efectuará la mañana del lunes en uno de los salones especiales del aeropuerto de Las Mercedes, de esta capital.

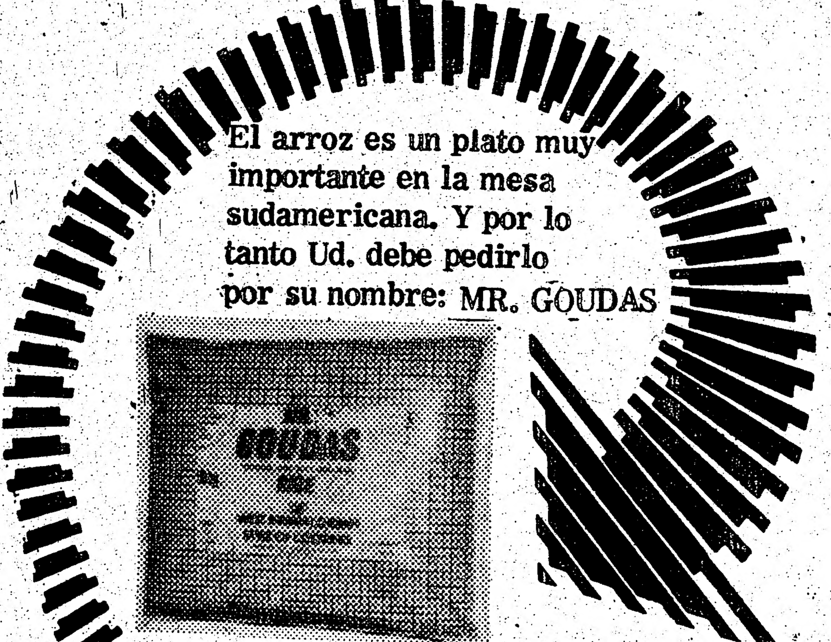
Agua Envenenada

MOSCU. — Un vocero de la embajada norteamericana hizo saber que se encontró cianuro y mercurio en cantidades potencialmente dañinas en el agua potable que surte a las viviendas de diplomáticos estadunidenses, por lo que de inmediato se solicitó una investigación. UPI.

Boicot Turístico

NUEVA YORK. — Miles de miembros de agencias de viajes judías han estado boicoteando los viajes a Francia, así como los productos de ese país, como parte de la protesta por la liberación de Abu Daoud. AP.

inmigración
Si usted tiene algún problema de Inmigración, o necesita ayuda para encuestas llame a
Giovanni Boscarino
559 College st. piso 4°
461-2920 922-0793 449-1677



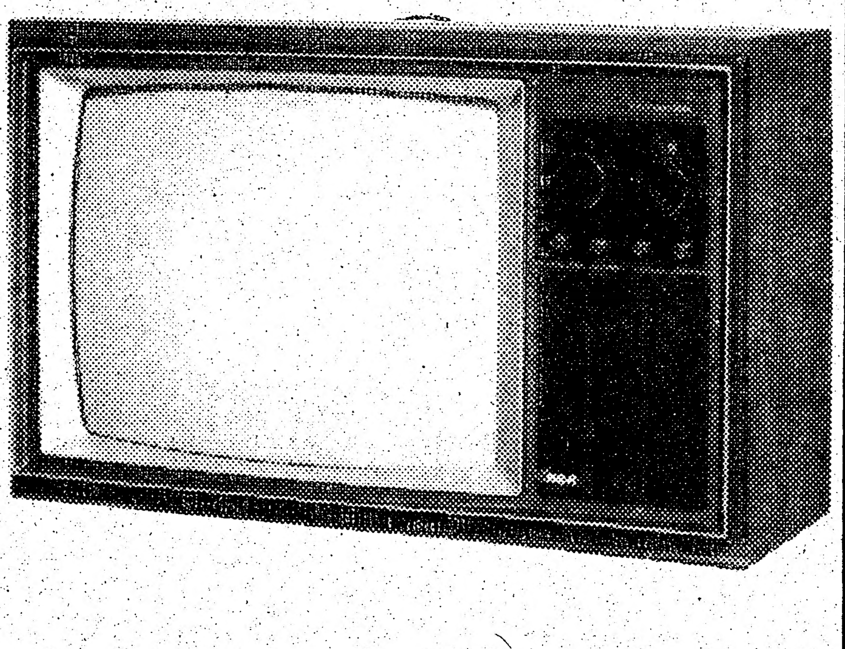
Concorde Travel SERVICES
INCOME TAX
Poderes - Traducciones - Visas
Pasaportes - Fotocopias
LEGALES
654-8767
1370 St. Clair Ave. W. Toronto

INCREIBLE, PERO CIERTO.

ESTOMAGO Y SINUSITIS.
Yo sufría de dolores estomacales desde los 25 años y mi marido de sinusitis desde los 20 años. Consultamos muchos médicos sin resultado.
Conocimos a Mr. Desfosses en Abitibi y desde ese momento nos sentimos bien, hace de ésto ya 15 años y no olvidaremos jamás lo que él hizo por nosotros.
Mr. y Mme. Gerard Beaudet. 489 Iberville, Sept-Iles, Cté. Saguenay, P. Q. Tel. 962-2356.

Para mayor información :
J. ANATOLE DESFOSSES
506 EST. BOUL.
ST-JOSEPH, MONTREAL
TEL.: 521-2854
Oficina : Todos los Lunes de 9 a.m. a 8 P.m. Sin cita.

Le amoblamos su hogar por $29.00 al mes ó $799.



INCLUYE:
Juego de sala de 5 piezas
Juego de comedor de 5 piezas
Juego de dormitorio de 5 piezas
TV a color de 19"
2 lamparas y alfombra nueva de 9'x 12'

Harding's Furniture
2784 Yonge St. 481-5228 HABLAMOS ESPAÑOL

de una plaga en los cafetales.

Los presidentes deberán considerar las eventuales repercusiones derivadas de la aparición de una plaga, la roya (un hongo parásito que ataca a ciertos cereales), en los cafetales nicaragüenses y cuya posible extensión puede ser catastrófica para la región.

Samuel Toruno, vicesecretario de prensa de la República, dijo a la AFP que hasta el momento los presidentes Arturo Armando Molina (El Salvador), Alberto Melgar Castro (Honduras) y Daniel Oduber (Costa Rica), aceptaron participar en la reunión.

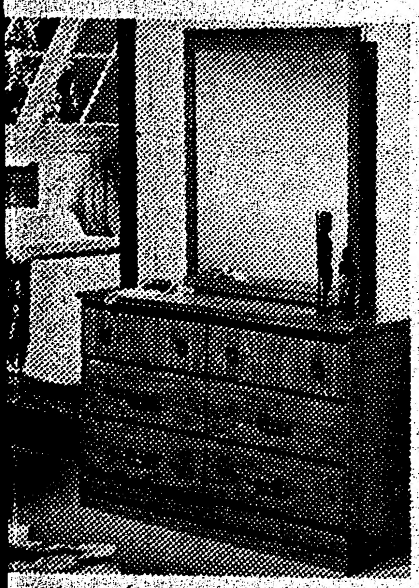
Se espera de un momento a otro la confirmación de los jefes de Estado de Guatemala y Panamá.

La reunión se efectuará la mañana del lunes en uno de los salones especiales del aeropuerto de Las Mercedes, de esta capital.

...t Turístico

...es de miembros de agencias de ...coteando los viajes a Francia, así ...ais, como parte de la protesta por ...AP.

...hogar
$799.



...YE:
...e 5 piezas
...lor de 5 piezas
...torio de 5 piezas
...9"
...fombra

...ire
...AMOS ESPAÑOL

Ed Holmcomb y su Retrato de Alemania

714 COLLEGE ST. TEL 535-1...

Agencia de Viajes
Los Cinco Continentes
A VUESTRO SERVICIO

VIAJES ESPECIALES TODO EL AÑO A SUDAMERICA ESPECIALMENTE A: CHILE, URUGUAY, ARGENTINA, ECUADOR, COLOMBIA

VIAJE AHORA Y PAGUE DESPUES. TAMBIEN INMIGRACION, VISAS Y PASAPORTE.

Los bosques, viejas casas de campo, etc. forman parte del bello paisaje alemán.

FORUM
TRAVEL AGENCY LTD.

Viajes especiales a Latinoamérica y España

IATA
Agente autorizado

Llámenos cuanto antes para su proximo viaje de vacaciones.

Llame a Carlos Petosa
Tel.: 630-4044

3861 JANE ST. (jane—finch mall) Downsview, Ont.

Hace tiempo que se habla de la República Federal de Alemania como país turístico. Pero todas las regiones turísticas representan en primer lugar el medio ambiente, sobre todo para las personas que permanentemente viven ahí.

¿Qué tipo de personas son éstas, para las que Alemania no consta solamente de industrias y paisajes, de contaminaciones ambientales por una parte y de castillos por la otra? Porque seguramente nadie está capacitado para juzgar a su persona en correcta relación con el medio que le rodea, pareció muy natural que la creación de una documentación objetiva acerca de las personas de RFA fuera encomendada a un experto de la fotografía en ultramar: Ed Holmcomb, quien recopiló sus impresiones de todo un año. Este señala que comprender a Alemania y a los alemanes es un secreto que permanece oscuro para los no alemanes. En el subconsciente de un extranjero surge automáticamente una imagen compuesta por el terror de la Segunda Guerra Mundial, la época nazi y otros estereotipos negativos del carácter alemán. Agrega además que el que realmente busca entender "lo alemán", y en caso de que le resultara debería ahondar en la historia de este país fascinante.

Porfirio Guimarães

Ester Guimarães

Ayuda en la preparación de su Income Tax

VISAS-VIAJES-TRADUCCIONES
Pasaportes-Hablamos Español

azores travel agency

960 COLLEGE ST. (College st. & Dovercourt)
537-2119 537-2110 hablamos Español

LISTO

5 TRAVEL

TARIFAS ESPECIALES PARA VIAJES EN GRUPOS

BUENOS AIRES
MONTEVIDEO
GUAYAQUIL
QUITO
MEDELLIN

CUPO LIMITADO
LLAME AHORA!
923-8918
923-8940

486 College St. Toronto, Ont.

VIAJES ESPECIALES

Medellin-Bogota
Guayaquil-Quito
Buenos Aires-Rosario
Montevideo y otras ciudades de Latinoamerica.

NOTARIO PUBLICO-PODERES
TRADUCCIONES

Servicio de contabilidad para Comercios pequeños y medianos.

FUTURE
TRAVEL AGENCY
1770 St. Clair Ave. W.,
Tel. 656-2132, Toronto

IMPERIAL
TRAVEL SERVICE
Dixieland Plaza,
1801 Lawrence Ave. E
Tel. 752-3400, Scarborough

Ahora a su servicio en 2 locaciones

HURONTARIO
TRAVEL CENTRE
2500 Hurontario St.,
Tel. 277-1418, Mississauga

IMERA
TRAVEL AGENCY
532 Rogers Rd.,
Tel. 652-1601, Toronto

IATA
VIAJES ESPECIALES A LATINOAMERICA

viajes a Suramérica y España

Tarifas especiales y facilidades de Crédito

SI SE VE IMPOSIBILITADO EN VISITAR A SU FAMILIA, HAGA QUE ELLOS LE VISITEN A UD

VITTORE'S TRAVEL LTD.

PARISI TRAVEL
314 OAKWOOD AVE.
TORONTO, ONT.
TEL. 653-5392

LOMBARDI TRAVEL
1629 EGLINTON AVE. W.
TORONTO, ONT.
TEL. 787-1721

CANADA TRAVEL
634 VAUGHAN RD.
TORONTO, ONT.
TEL. 652-0162

IATA

VITTORE'S TRAVEL AGENCY
1716 JANE ST.
TORONTO, ONT.
TEL. 249-3653
hablamos Español

I.C.C. TRAVEL
677 DUPONT ST.
TORONTO, ONT.
TEL. 534-8491

A.T.C.

CONOCEMOS EL MUNDO
ATLAS TOURS

IATA
Agente autorizado

VIAJES ESPECIALES A LATINOAMERICA

ESPAÑA URUGUAY ECUADOR MEXICO
COLOMBIA GUATEMALA CHILE BRASIL
ARGENTINA VENEZUELA

GRUPOS ESPECIALES Y TARIFAS DE EXCURSION

INMIGRACION/PASAPORTES/VISAS/INCOME TAX

Excurciones especiales de navidad

PARA UN BUEN SERVICIO CONSULTE CON RUBEN DOMINGUES
1013 Bloor St. W. Toronto
Tel. 536-1155

Desde Hollywood

"Casanova", de Fellini, no es Cinta Obscena

BOLZANO, Italia, ... - "Casanova", la última película de Federico Fellini, no es obscena porque, si bien incluye escenas de intenso erotismo, estas "poseen una elevada calidad formal".

La decisión fue tomada hoy por el juez instructor que entiende en la denuncia efectuada ante la magistratura de Bolzano por "un grupo de padres de familia".

El magistrado ordenó el inmediato archivo del proceso, con lo que "Casanova" se podrá seguir proyectando en todas las salas cinematográficas de Italia.

X X X X

La semana anterior a la navidad y...: El cómico Franklyn Ajaje, famoso por "Carwash" se la pasó en Nueva Orleans "comiendo mariscos y jugando tenis..."

Alan Arkin trabajó día y noche... hasta el punto de comer sandwiches en la sala de edición... para terminar "Fire Sale" de la 20th Century Fox, a tiempo de irse a pasar la fecha más importante del año en Chappaque, N. Y. con su familia...

Hal Linden viajó de lo cálido a lo caluroso en Navidad, de Hollywood a Miami... donde el astro de "Barney Miller" trabajará en el hotel Deauville...

Don Rickles invitó a sus suegros y a varios tíos y tías a que se les unieran a él, su esposa y sus hijos, para pasar la Navidad en Las Vegas... donde entretuvo a un público masoquista en el hotel Sahara...

La cantante Anne Murray se buscó una blanca Navidad en Toronto, Canadá, con su esposo Bill Langstruth, su bebé de siete meses y parientes de ambos. Ese fue el último descanso para Anne por mucho tiempo, porque tendrá que iniciar los ensayos de su próxima gira por todo el país...

La familia de Irving Wallace no tuvo mucho tiempo para pensar en la Navidad ni en el Año Nuevo... porque se les vencían las fechas de entrega de un libro que Irving está escribiendo con su hijo David, otro con su hija Amy y un tercero que hace solo...

La cantante Dionne Warwick que usualmente está de gira en esta época del año... se tomó un descanso en su trabajo para pasar la temporada de fiestas decembrinas con sus dos hijos en su nueva casa de Beverly Hills.

Dionne también se dio un tiempo para compartir los gozos de la navidad con otras personas... en lugar donde no hay muchos motivos ni muchas ocasiones para disfrutar... y donde además es difícil hacerlo...

Entretuvo... sin cobrar un solo centavo... a los detenidos en tres instituciones penales del estado de California... y lo hizo con mucho gusto...

La actriz Talia Shire no disfruta especialmente de enfrentarse al público o a la prensa pero está haciendo apariciones personales para promover a "Rocky", porque opina que su responsabilidad es "mostrar al público que no todos los actores son como se rumora".

X X X

Mary Tyler Moore llegó a una dramática conclusión: "Como artista ya podría morir feliz. He realizado todo lo que quería".

Ese "todo" es su especial "Mary's Incredible Dream". Pero no teman, la realización de su sueño no la hará abandonar el medio prematuramente.

Ya está haciendo planes para sus actividades después de marzo de 1977, cuando se retire su programa "Mary Tyler Moore Show".

"Hablé con Jack Good acerca de hacer una emisión semanal de variedades musicales; ya que él creó y produjo mi especial, estoy convencida de que puede hacer cualquier cosa".

Está tan segura de que su especial es lo mejor que se haya hecho, que se lo dice a cualquiera que quiera escucharla. Y ha estado arrinconando a tantos de sus amigos para exhibirles unas partes del programa de una hora, que la actriz Betty White, le dijo finalmente de una manera humorística: "Es una vergüenza que no lo pases por la TV en vez de andar exhibiéndolo de puerta en puerta"

HOLLYWOOD, Cali.- Kim Novak reanuda su carrera estelar en el cine estadunidense interpretando el personaje central femenino de "El búfalo blanco", superproducción que será estrenada en los próximos meses. La rubia estrella tiene ya otras proposiciones, sobre las que decidirá en breve. También proyecta participar en varios programas de televisión europeos. A cambio de haber visto disminuir su popularidad en los últimos meses, Kim ha ganado en belleza, según se comprueba en esta foto.

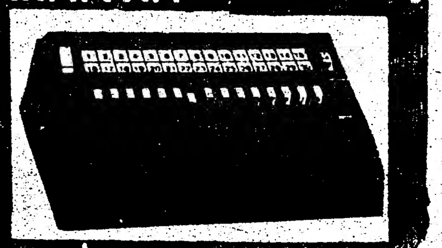
Joanne Woodward

Pocas personas son las que saben que la "envidiada" esposa de Paul Newman tiene otras ocupaciones, independientemente de las que se relacionan con su papel de fiel ama de casa y estupenda actriz.

Joanne es presidenta de la Sociedad de Ballet de Los Angeles, pues ella es también una destacada bailarina, que desde hace 11 años (a los 35 se inició) tiene en la danza una forma de expresión.

Por cierto que la señora Newman recrea la vista de su guapérrimo marido, con los ejercicios que diariamente, durante 5 horas, practica para estar en forma. Ahora bien, lo que ignoramos es si a Paul también le dá por hacerle a la Isadora Duncan... ¿ustedes qué opinan?

AUTOMATIC T.V. CONTROL CO.
CAJA AUTOMATICA PARA VER LAS NUEVAS ESTACIONES DESDE LA TORRE C.N.E.
DEMOSTRACION E INSTALACION GRATIS
1 AÑO DE GARANTIA
TEL. 654-0077
DESDE 8 AM A 10 PM
DE LUN. A DOM.
SE HABLA ESPAÑOL



NUESTRA GENTE
EN SU
3ER AÑO DE VIDA
Primer programa en Español
de la Television Canadiense
creado y conducido por:
WALTER HUGO SANTILLAN
TEL 531-6826

LUNES 10 am.
SABADOS 8 am.
A COLOR
EN TORONTO
Citytv
CHANNEL 79 CABLE 7

SABADO 7 DE LA TARDE
A COLOR
mctv
Por los siguientes Cables:
GRAHAM CABLE - KEEBLE CABLE - METRO CABLE
SCARBORO CABLE - ROGERS CABLE - YORK CABLE

PRODUCED AND CO-ORDINATED THROUGH THE FACILITIES OF
DAISONS MULTILINGUAL TELEVISION
OFFICES & STUDIO: 1000 LAWRENCE AVENUE WEST, TORONTO, TEL: 789-1171

ESPECIAL

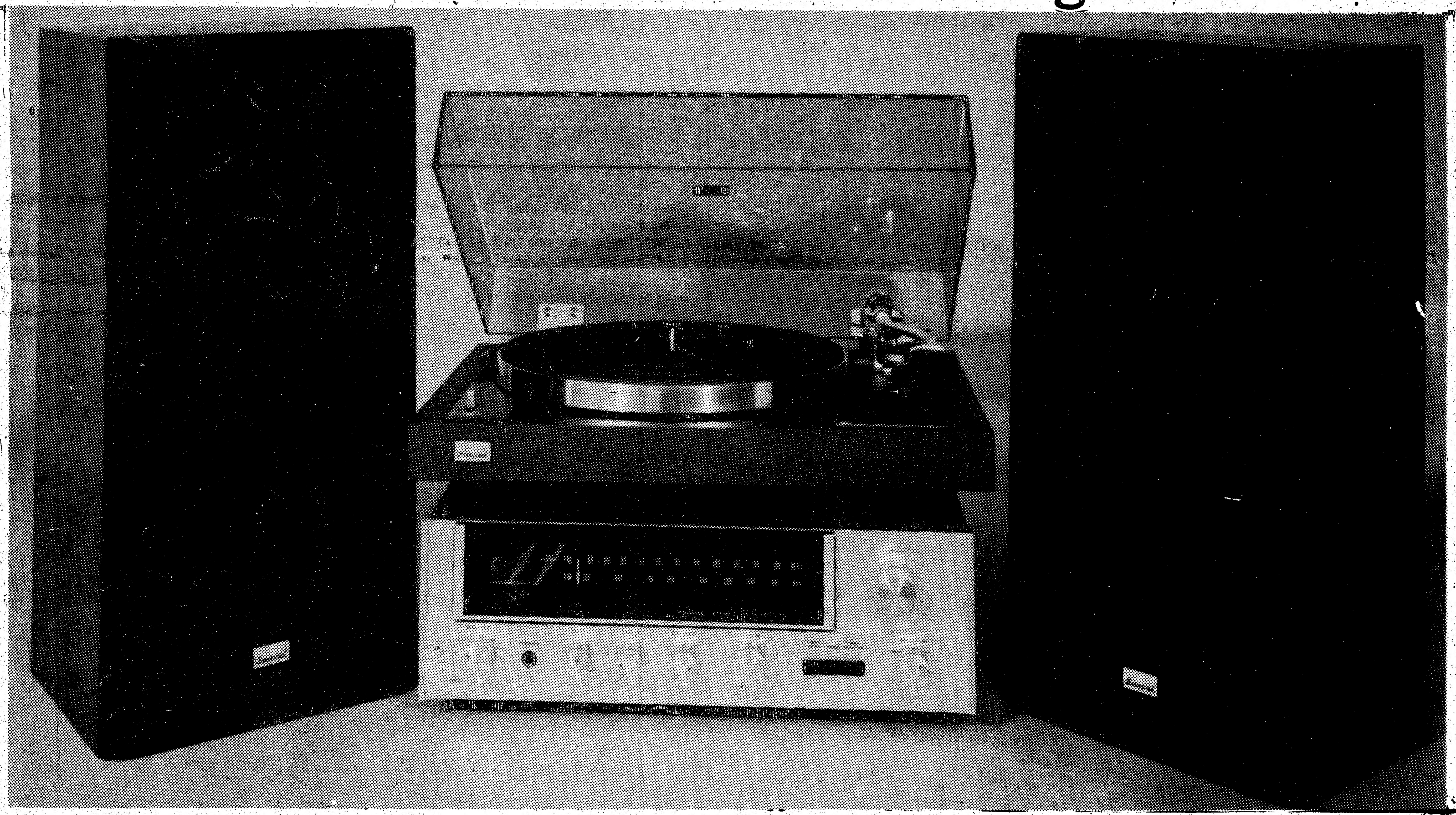
Sansui

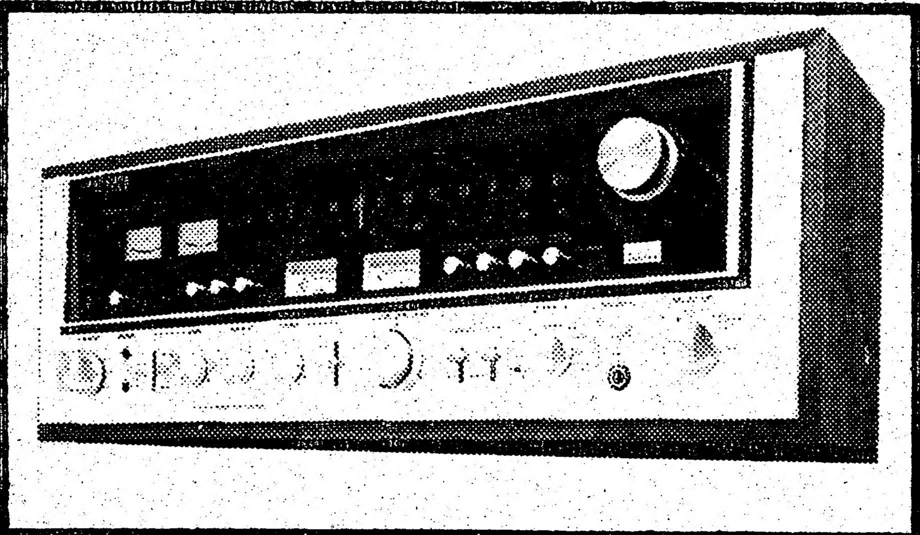
EQUIPO SANSUI

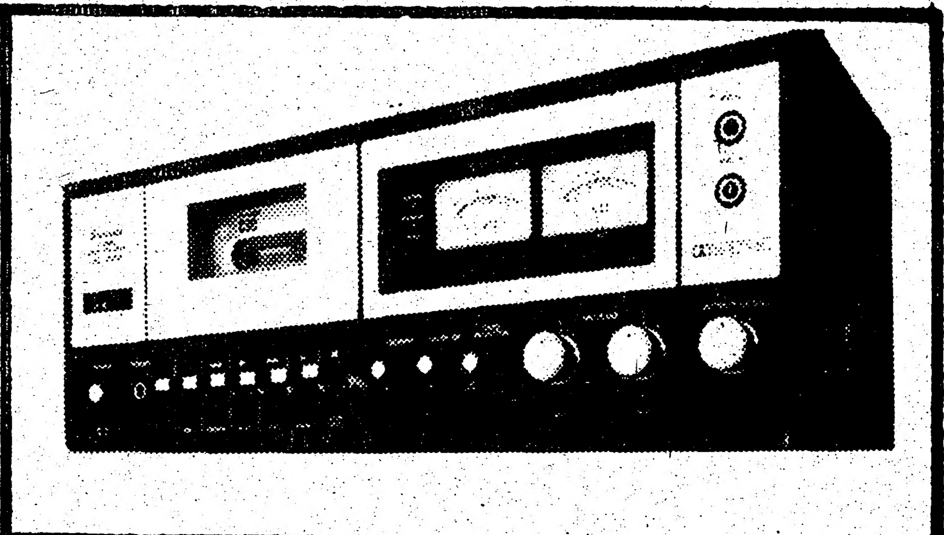
REGULAR $705.00

AHORA $469.00

Facilidades de crédito con 1 año sin recargo de interés.





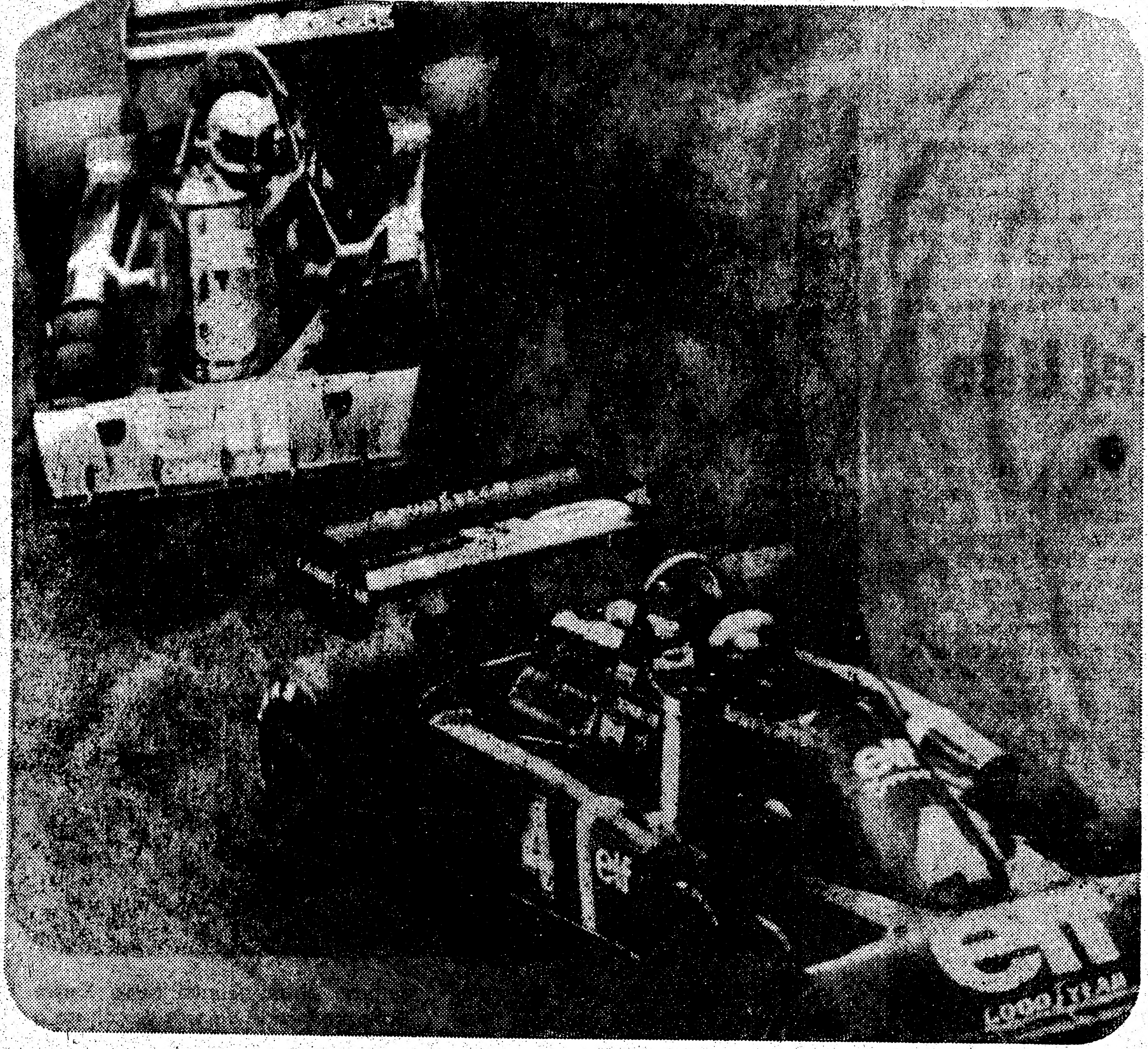


GENERAL FURNITURE

303 Auguta Ave. Tel:962-3731

CREDITO BANCARIO INSTANTANEO

Consulte a Ivan Solorzano



La escudería de los poderosos Tyrrell de seis ruedas, son los amplios favoritos para ganar el Gran Premio del Brasil, que se correrá en el Circuito de Interlagos el próximo domingo 23 del presente. El sueco Ronnie Peterson y el francés Patrick Depailler, volantes oficiales del equipo, iniciarán sus entrenamientos el próximo lunes.

Pruebas Para el GP de Interlagos

SAO PAULO, Brasil, Ene. 15 (AFP).- El brasileño Emerson Fittipaldi y el argentino Carlos Reutemann volvieron a entrenarse hoy en el Circuito de Interlagos para el Gran Premio Automovilismo de Brasil.

El Autódromo de Interlagos mide 7,900 metros y está situado cerca de Sao Paulo.

El Gran Premio de Brasil, segunda prueba del Campeonato del Mundo de Conductores de 1977, será disputado el próximo día 23, efectuándose la largada a las 15:00 GMT.

Varios pilotos que participarán en esa carrera de Fórmula Uno ya llegaron a Sao Paulo.

Sin embargo, casi todos prefirieron desplazarse a la ciudad de Guaruja, para pasar el fin de semana, dejando para el lunes próximo el inicio de los entrenamientos extraoficiales.

Reutemann y Fittipaldi fueron los únicos que se entrenaron hoy en el Circuito de Interlagos.

Reutemann dio varias vueltas a la pista con su Ferrari y con el del austriaco Niki Lauda.

El piloto argentino dijo que el entrenamiento de esta mañana sirvió para hacer pequeños retoques en los coches y también para tomar contacto con la pista, recién reformada.

Reutemann informó que su compañero Lauda está en Europa en compañía del ingeniero Mauro Forghieri, para traer los nuevos motores T3 y los cambios de seis marchas, que serán utilizados en el Gran Premio de Brasil.

El argentino, en una charla con la prensa, descartó la eventualidad de que pueda ser considerado como el primer piloto del equipo italiano.

Eliminatoria 78

Canadá Pedirá la Sede si Reúne los 500 mil Dólares

MONTREAL, 15 de enero (PL).—La Asociación Canadiense de Futbol aún no ha decidido si solicitará la sede para organizar la próxima rueda eliminatoria de la Zona Norte, Centroamericana y del Caribe para la Copa del Mundo que se disputará en Argentina, en 1978. El director ejecutivo de la Asociación Eric King, en entrevista telefónica, declaró a Prensa Latina que hoy se acordará en forma definitiva si Canadá decide organizar la serie hexagonal de la CONCACAF.

La decisión final dependerá si Canadá puede conseguir los 500 mil dólares que son necesarios para organizar el torneo hexagonal, México tiene la misma intención por lo que la CONCACAF se reunirá el próximo lunes 17 para determinar qué país será sede de la eliminatoria. La reunión de la CONCACAF se realizará posiblemente en ciudad Guatemala.

FUTBOL EN EL MUNDO

MADRID, Ene. 15, AFP.— El club Barcelona, tras diez jornadas sin conocer la derrota, se vio frenado hoy por la Unión Deportiva Las Palmas, que dirige el argentino Roque Olsen, en el primer partido de vuelta del Campeonato Español de futbol, por dos tantos a uno.

El líder Barcelona, a pesar de alinear a todos sus ases con excepción del argentino Heredia, lesionado fortuitamente en un entrenamiento, mordió el polvo de la derrota ante el cuadro canario, que jugó uno de los mejores partidos de la temporada.

PISTOIA, Italia, Ene. 15, UPI.— La selección de futbol soviética, en entrenamiento para las eliminatorias de la Copa Mundial, pulverizó hoy, por ocho goles a uno, al equipo italiano Junior —de menos de 21 años de edad— en un partido amistoso, que atrajo a sólo 6,000 espectadores.

SANTIAGO, Ene. 15, AFP.— Los equipos Santos de Brasil, Austria de Austria y River Plate de Argentina participarán en un hexagonal de futbol que se disputará aquí entre el 19 y el 22 de enero, se informó hoy. Los equipos locales son Universidad de Chile, Colo Colo y Everton.

El Borussia Moenchengladbach, Campeón de la temporada 1975-76 y líder actual de la clasificación, fue derrotado hoy (3-2) por el Duisburgo.

Mundial 78

Todos los Derechos de Publicidad a Inglaterra

ZURICH, Suiza, 15 de enero (EFE.—Los derechos de publicidad sobre todos los estadios y terrenos de futbol donde se disputen los partidos de la Copa del Mundo en Argentina en 1978, fueron otorgados a una firma londinense por una comisión especial de la Federación Internacional de Futbol Asociación (FIFA) reunida hoy en Zurich.

Se desconoce hasta el momento la cifra que tendrá que pagar la firma londinense por esos derechos.

Ortega, Campeón Pluma

PANAMA, Ene. 15, EFE.— Imponiendo su mejor boxeo sobre la fortaleza del nicaragüense Francisco "Toro" Coronado, el panameño Rafael Ortega se convirtió esta noche aquí en el nuevo campeón pluma de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB).

3 GIGANTESCOS CUARTOS CON MUEBLES POR $21.28 AL MES!

o $399.00 dolares incluye:

5 piezas para sala

5 piezas para comedor

9 piezas para dormitorio

EASY EZ LIVING

619 QUEEN St. W.

CERCA A BATHURST

Tel. 869-0904

Regalo por cada compra.

GODIN RESIDENCES FUNERAIRES

El Propietario de la AGENCIA FUNERARIA que en los momentos de dolor asiste a la comunidad.

Residencias Funerarias

RICHARD GEORGES GODIN LIMITÉE

528, rue Rachel Est, Montréal

10540, rue Papineau, Montréal

Téléphone: 524-3571

dejando para el lunes próximo el inicio de los entrenamientos extraoficiales.

Reutemann y Fittipaldi fueron los únicos que se entrenaron hoy en el Circuito de Interlagos.

Reutemann dio varias vueltas a la pista con su Ferrari y con el del austriaco Niki Lauda.

El piloto argentino dijo que el entrenamiento de esta mañana sirvió para hacer pequeños retoques en los coches y también para tomar contacto con la pista, recién reformada.

Reutemann informó que su compañero Lauda está en Europa en compañía del ingeniero Mauro Forghieri, para traer los nuevos motores T3 y los cambios de seis marchas, que serán utilizados en el Gran Premio de Brasil.

El argentino, en una charla con la prensa, descartó la eventualidad de que pueda ser considerado como el primer piloto del equipo italiano.

---

director ejecutivo de la Asociación Eric King, en entrevista telefónica, declaró a Prensa Latina que hoy se acordará en forma definitiva si Canadá decide organizar la serie hexagonal de la CONCACAF.

La decisión final dependerá si Canadá puede conseguir los 500 mil dólares que son necesarios para organizar el torneo hexagonal, México tiene la misma intención por lo que la CONCACAF se reunirá el próximo lunes 17 para determinar qué país será sede de la eliminatoria. La reunión de la CONCACAF se realizará posiblemente en ciudad Guatemala.

ITESCOS
RTOS
UEBLES
8 AL MES!
lares incluye:
a sala
a comedor
a dormitorio
ASY
IVING
EN St. W.
URST
9-0904
cada compra.

RESULTADOS DEL FUTBOL LATINOAMERICANO

EN CHILE :

Selección de Chile 1 Quilmes de Argentina 0
Próximas actividades:
Miércoles 19: Chile vs. Banfield de Argentina y Colo-Colo vs. Santos de Brasil (Hexagonal)
Viernes 21: Universidad de Chile vs. Rapid de Viena (Hexagonal) y River Plate de Argentina vs. Colo-Colo (Hexagonal).
Sábado 22: Everton vs. Santos de Brasil (Hexagonal)
Domingo 23: Chile vs. Cruzeiro de Brasil.

EN PARAGUAY :

Olimpia 4 Cerro Porteño 0
Con este resultado, Olimpia acompañará al campeón Libertad en la serie con Everton y Universidad de Chile por la Copa Libertadores de América.

EN EL SALVADOR :

Platense 2 Once Municipal 2
Aguilas de San Miguel 2 Santa Ana 2

EN COLOMBIA :

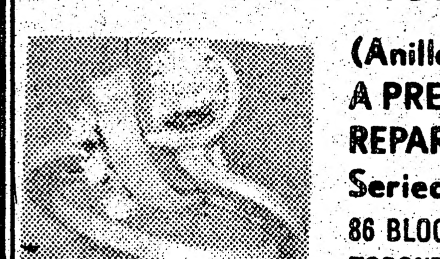
Ferrocarril Oeste de Argentina 2 Santa Fé 1
Selección de Ecuador 1 Selección de Colombia 0

Perú Pagará 300 mil Dólares por el Préstamo de Sotil y 100 mil por Muñante

LIMA, 15 de enero (EFE).- Los seguros por 300 mil dólares para el jugador del Barcelona, Hugo Sotil, y el de Juan José Muñante de 100 mil del Club Universidad Nacional Autónoma de México, están ya en poder de la comisión especial del seleccionado peruano, se anunció hoy aquí.

Los citados clubes español y mexicano exigen esas sumas para autorizar a Sotil y Muñante a que formen parte de la selección peruana que se eliminará con Chile y Ecuador para el mundial de Argentina de 1978.

Las pólizas de seguros están libradas a nombre de los mencionados equipos, y serán llevadas a España y México por los dirigentes Gustavo Escudiero y Augusto Moral, que saldrán del Perú el martes próximo.

TB JOYEROS LATINOS
Tello Bros. Co.
TODA CLASE DE JOYAS HECHAS A MANO

(Anillos de compromiso)
A PRECIOS DE FABRICA
REPARACIONES EN GENERAL
Seriedad, cumplimiento, honradez.
86 BLOOR STREET WEST # 630
TORONTO, Tel 922-7839

DISCOS! DISCOS! DISCOS!

ULTIMOS EXITOS DE LA MUSICA LATINA!
SALSA, CUMBIAS, MELODICOS
GIPSY RECORDS
ESQUINA SUR-ESTE DE FINCH Y WESTON RD.
FINCH WEST MALL 741-3022

Serrano Retuvo el Título

GUAYAQUIL, Ene. 15. UPI.— El puertorriqueño Samuel Serrano retuvo esta noche su título de campeón mundial de los ligeros junior al poner fuera de combate al ecuatoriano Alberto Herrera en el decimoprimer asalto de una pelea realizada en esta ciudad.

Serrano realizó con éxito la primera defensa del título que arrebató recientemente al filipino Ben Villaflor.

En su victoria número 26 en la categoría, Serrano hizo gala de buen alcance y aprovechó su mayor altura frente a un rival que cayó con todos los honores.

Herrera tiró al campeón en el primer raund al minuto 45 segundos, con un derechazo al mentón. Fue un golpe sorpresa que permitió al ecuatoriano ganar el asalto.

En la octava vuelta Herrera cayó a los 40 segundos, siendo luego fuertemente castigado por el campeón, quien comenzó entonces a aventajar al retador.

En el noveno asalto, volcado ya el combate en favor del campeón éste siguió sumando puntos ante un retador que había dejado de atacar, dedicándose solamente a la defensa.

En la décima vuelta Serrano buscó el golpe final y tuvo a su merced al retador, que perdía entonces el combate por 98-95, según puntaje de United Press International (UPI).

En el undécimo y el que sería el último asalto, Herrera cayó ante un tremendo uppercut de derecha y recibió la cuenta definitiva.

"Botellita" González en Serio Problema

CARACAS, enero 14 (UPI).— El venezolano Betulio González peleará el 15 de febrero contra el mexicano Valentín "Duende" Martínez, dijo hoy su apoderado Angel Atilio Leal, aparentemente ignorando los problemas que confronta González con su ex empresario Rafito Cedeño.

González, ex campeón mundial del peso mosca, firmó contrato con Leal a fines del año pasado, mientras Cedeño objetó la transacción argumentando que sus vínculos contractuales con González, a quien ha representado por casi una década, no se habían extinguido.

La Comisión de Box, que conoció del caso, prohibió ayer a González presentarse en escenarios del exterior mientras no solucione su problema.

Leal, sin embargo, dijo que se trata de "Una cuestión transitoria" que espera solucionar en los próximos días y que el ex campeón comenzará a prepararse para enfrentarse a Martínez en la ciudad de Maracaibo, a 870 kilómetros al occidente de Caracas.

Sigue el Dominio de Colombia en el Táchira

A VALERA, Venezuela, 15 de enero (AFP).—El ciclista colombiano Luis Enrique Murillo ganó hoy la sexta etapa de la Vuelta al Táchira corrida entre la localidad de Cano Zancudo y esta ciudad andina en una distancia de 146 kilómetros.

José Patrocinio Jiménez también colombiano, se mantuvo como líder de la decimosegunda vuelta al Táchira, al mismo tiempo que en la clasificación por equipos Colombia conservó el liderazgo.

Todas las etapas de la vuelta al Táchira han sido ganadas por los colombianos, quienes literalmente han arrasado con sus competidores de varias naciones en este evento.

Clay Espera Recaudar 200 Millones de Dólares si Logra Reunir a los Beatles

NUEVA YORK, 15 de enero (EFE).— Con el fin de recaudar 200 millones de dólares para ayudar a los niños pobres de todo el mundo, el campeón mundial de boxeo de los pesos pesados Mohamed Alí, quiere volver a reunir al conjunto musical británico The Beatles.

Alí, que se declaró un admirador del desaparecido conjunto musical, espera impresionar a los 4 músicos británicos con su idea.

"A todas las razas les gustan los Beatles".

A mí me gusta su música. El hombre que consiga volver a reunir a los Beatles hará una contribución a la humanidad superior a la de un astrónomo que descubre una nueva estrella, declaró el campeón.

Según el abogado de Alí, la idea no ha sido recibida con gran entusiasmo por los miembros del ex conjunto británico.

Sin embargo, los abogados de John Lennon, George Harrison, Paul McCartney y Ringo Starr, se reunirán este fin de semana con el abogado de Alí para estudiar la idea.

Como "Hecho de paz" Consideran el Juego Entre Líbano e Israel

MAALOT, Israel, enero 14 (INFORMEX).— Equipos de futbol de Líbano e Israel se enfrentaron ayer en un juego amistoso hecho que viene a constituir una "promesa de paz", en estos tiempos en que la tensión ha resurgido sobre el conflicto arabe-israelí.

Otra circunstancia digna de tomarse en cuenta, fue la numerosa asistencia de público, compuesto por alegres arabes, judíos y druzos.

EL CAMINO
648 Bloor St. W.
Tel.: 536-3006
Argentina 78
Comestibles, Libros, Discos, Tarjetas en Español, Revelado de Fotografías Yerba Mate.
Periodicos y revistas 2 veces por semana de Argentina, Uruguay, Colombia, Chile, Peru, Ecuador.

85 VENTAS EN 2 MESES

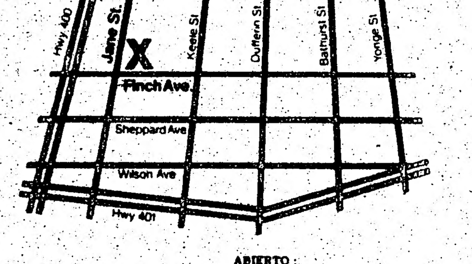
Exito!

Nunca antes una oferta tan fantástica ha sido realizada por un constructor

GREENWIN

Garantizará no incrementar los costos* mensuales de vivienda hasta 1980 cuando compra un hogar en PALISADES

*INCLUIDO EN GARANTIA:
Expensas comunes incluyendo costos de mantenimiento, cable TV, calefacción, hydro, basado en incrementos sobre presupuesto preliminar.
Hipoteca principal, intereses e impuestos. Y cualquier disminución en el Crédito de Reducción de Intereses AHOP.
Usted puede calificar si sus entradas familiares son de $ 8,800 o más.
*Detalles completos disponibles en la oficina de ventas.



ABIERTO:
de lunes a viernes 10-9pm. sábados y domingos 10-6 pm.

APURESE!
A Jane & Finch.

Esto es un proyecto CMHC AHOP 1070

630-4960
A Greenwin/Glen Ash joint venture

Como fué anunciado en El Popular

La correcta oferta

Greenwin es el primer y unico constructor en Toronto que garantiza no incrementar los costos mensuales de vivienda hasta 1980. Esta notable garantia ha vendido más de 80 hogares condominium en Palisades en solo 2 meses.

El momento indicado

Estos astutos compradores no tendrán que preocuparse acerca de que es lo que la inflación está haciendo a los costos de vivienda. En Palisades sus costos de vivienda se mantienen fijos hasta 1980.

El precio correcto

Hogares de 1 dormitorio empiezan con solo $1,417 de entrega con $287 de gastos mensuales. Ud. solo requiere de $8,800 de ingresos familiares para calificar.*

*A compradores calificados por intermedio del AHOP

Palisades

Condominium Homes

A Greenwin/Glen Ash Joint Venture

APURESE!

A Jane & Finch.

ABIERTO DIAS DE SEMANA 10-9PM
FINES DE SEMANA DE 10 A 6PM.

630-4960